ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܚܣܝܐ ܡܠܦܢܐ ܐܒܪܗܡ ܢܘܪܐ ܐܘܪܗܝܐ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono Abrohom Nuro Collection

كتاب

الخدم الكهنوتية المختصة
بخوارنة الرعايا
حسب عادة الكنيسة
السريانية الكاثوليكية

طبع بمطبعة الاباء اليسوعيين
في بيروت سنة ١٨٧٢

بسم الاب والابن والروح القدس
الاله الواحد ، امين

الراس الاول

رتبة تكريس الماء

متى اراد الكاهن ان يبارك الماء فليضئ مصباحاً ويضع البطراشيل في عنقهِ ويتلُ هذه الصلوة

صلوة

اللهمَّ ياخالق المياه ومبدع الاشياء كلها بارك + هذا الماء بقوة روحك القدوس واجعل بهِ النعمة والقوة تجاه الافعال المضرة. وامنح لكل

من يشرب منهُ وينتضح بهِ شفاء النفس والجسد بنعمتك يا ربنا يسوع المسيح ورافة ابيك المبارك الذي ارسلك لاجل خلاصنا وروحك القدوس الصالح المسجود لهُ الان والى كل اوان والى دهر الداهرين امين

الكاهن. السلام لجميعكم

الشماس. ومع روحك

صلوة

ايها الاله العظيم السامي مجده الذي صنع العجائب المذهلة وحلّى المياه المرة بسر عود الصليب على يد موسى نبيه فاسقى شعبهُ الاسرائيلي الظمآن. واصلح فساد المياه المنتنة في اريحا بالملح بواسطة اليشع النبي واحال الماء

الطبيعي بحكمته الغير الموصوفة الى خمر جيد في
قانا الجليل لانهُ باري جميع الاشياء ومدبرها
فانت الان يارب بارك + هذا الماء الموضوع
امامنا ببركة الملح السماوي العقلي وبقوتك الغير
الملحوظة وبمحبتك الغير المدركة للبشر وبرافة
روحك القدوس + اجعل بهِ النعمة والقوة
وفعل الكهنوت المقدس ليكون تنقيةً لنفوس
الذين يقتبلونهُ وينتضحون بهِ وشفاءً لاجسادهم.
وليبتعد عن المكان الذي يُنضح فيهِ كل خيال
وشر وحيلة شيطانية . ويُطرد عنهُ كل روح
نجس . ولك يليق المجد والاكرام والولاية مع
ابيك المبارك وروحك القدوس الان وكل
اوان والى دهر الداهرين امين

الراس الثاني

صلوة على الطالق

فليتلُ اولاً ثلث مرات كيريا ليسون وقدوس الله ومرة واحدة ابانا الذي والسلام الملئكي ثم يقول

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

صلوة

ايها الاله الازلي الذي شاء ان يتجسد كلمتهُ الازلي في حشى الطوباوية مريم العذراء ببشارة الملك جبرائيل اننا نتوسل الى حنوك ان

نترأف على امتك هذه فلانة المتوجعة بالم المخاض
المحكوم بهِ من عدلك الالهي على جميع النساء
من جراءِ الخطية الاصلية التي سقطت بها امنا
حواءُ بتعديها الوصية اذ اكلت الثمرة المنهى عنها
وقلت لها بالاحزان تلدين اولادكِ ونطلب
منك ان تخفف اوجاع مخاضها وتيسر ولادتها
بقوتك الضابطة الكل و باستحقاقات ميلاد
ابنك الوحيد سيدنا يسوع المسيح الذي وُلد
من العذراء والدتهِ بغير انثلام بتوليتها . فيأتيها
الفرج والغوث والخلاص من سعة مراحمك
بشفاعة البتول القديسة وجميع القديسين امين

الراس الثالث

صلوة على الامرأة بعد ان تلد

فليتلُ كيرياليسون وقدوس الله ثلثاً وابانا الذي ثم يقول

صلوة

ايها الرب الهنا يا من خلق ادم من التراب وصنع منه حوآء عضداً له . ولما خالفا وصيته طردهما من الفردوس . وحكم على حوآء بالم المخاض في حين ولادتها قائلاً لها : بالاوجاع والاحزان تلدين اولادكِ : يا من ولد من مريم العذرآء الدائمة البتولية ليمحو خطايانا واثامنا

طهر هذه الامرأة . وانهضها من مضجعها بغير
مضرة . وانر اعمالها باسرها وصنها من تجارب
العدو الخفية والظاهرة لتعود الى السجود لك
في كنيستك المقدسة وتمجد سيادتك . وصن
بيمينك الرفيعة هذا الطفل (او هذه الطفلة)
لتشكرك على احساناتك بشفاعة والدتك الكلية
القداسة مريم البتول وجميع القديسين امين

ثم يصلي على الطفل قائلاً هذه الصلوة

يا ربنا والهنا يسوع المسيح ارسم نور وجهك
على عبدك هذا الطفل (او الطفلة) المولود
حديثاً . وارسم صليبك الخلاصي على قلبهِ
وضميره ليهرب من اباطيل هذا العالم ومن
خيالات العدو الخبيث ويتبع اوامرك . وامنحهُ

يارب ان يستقر عليهِ اسمك القدوس ولا يكون
جاحدًا لهُ لكيما يستحق القيام في كنيستك
المقدسة لاقتبال اسرارك يا ابن الله. واجعلهُ
ان يستسير حسب وصاياك الالهية ويحفظها
بغير لوم لينال ملكوتك السماوي بنعمة ابيك
المبارك ورافة روحك القدوس امين

وهنا يرسم على الماء ثلثة صلبان قائلاً هذه الصلوة

اننا نطلب متضرعين اليك يا ربنا والهنا
يسوع المسيح ان تبارك ✠ هذا المـاء وتقدسهُ
ليتبارك بهِ جواريك هولاء باجمعهنَّ ويُحفظنَ
من كل الشرور امين

ثم ينضح الكاهن الماء على الامرأة والطفل وعلى
جهات البيت الاربع قائلاً

تنضحني بالزوفا فاطهر

الراس الرابع

صلوة تقال على الامرأة بعد اربعين
يومًا من ولادتها

حينما تأتي الامرأة وطفلها معها فلتنتصب امام باب الكنيسة . وليتسربل الكاهن حينئذٍ بالبطراشيل وينضحها بالماء المبارك برسم صليب قائلاً

صلوة

المجد للاب والابن الخ

فليباركنا الله ويترأف علينا وليضئ بوجهِ

علينا ويرحمنا . انضحني بزوفك فانقى واغسلني فابيض كالثلج . فليباركك الله الاب الذي خلق كل شيء برحمتهِ العظيمة ويبارك ولدكِ هذا وليحفظكما ليلاً ونهارًا ويرسل لكما برحمتهِ عونًا من لدنه ويستمع صلواتنا لاجلكما ويهديكما مرشدًا حسب ارادتهِ كل ايام حياتكما ويغيثكما بنعمتهِ امين

ثم يتلو كيريا ليسون ثلاثًا وابانا الذي والسلام لكِ يا مريم وبعدها هذا المزمور وهو المائة والسادس عشر

سبحوا الرب يا جميع الامم وامدحوه يا سائر الشعوب لان قد قويت رحمته علينا وحق الرب يدوم الى الدهر

* *

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

صلوة

ايها الاله الذي بواسطة موسى عبدكِ قد امر ان الامرأة التي تلد ولدًا تبتعد من الهيكل فنسالك الان ان تطهر امتك هذه وتنقيها نفساً وجسدًا كي تدخل الكنيسة المقدسة وتقدم لك القرابين المقبولة وفاءً عن خطاياها

ثم يسلمها الشمعة الموقودة ويأمرها ان تدخل الكنيسة قائلاً

ادخلي هيكل الله يا امة الله واسجدي لابن مريم العذراء يسوع المسيح ابن الله الحي الذي منحكِ خصب البنين

وبعد دخولها الكنيسة يتلو عليها هذه الصلوة قائلاً

ارتضِ يارب ان تقبل برحمتك امتك هذه في كنيستك المقدسة واحصِها مع الساجدين لك باستحقاقات سيدنا يسوع المسيح ابنك الوحيد الذي يحيا ويملك معك باتحاد الروح القدس الى الابد امين

الراس الخامس

رتبة المعمودية

الخدمة الاولى

ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܐ

صلوة

اهلنا ايها الرب الاله الضابط الكل ان نتقدم بالقداسة والطهارة نحو الاسرار الالهية المجيدة اسرار وضع البنين العديم الفساد لنستحق الفرح الغير الزائل واللذة معك ايها الآب والابن والروح القدس الى الابد امين

ارحمني يا الله

ܗܘ

ܡܠܐܟܝܢ ܥܒܕܘ ܫܘܒܚܐ

ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܟܢ ܘܥܒܕܐ ܕܦܪܩܢ
ܒܛܝܒܘܬܗ ܘܐܪܝܡ ܩܕܝܫܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢܚܡ
ܟܠ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܘܐܚܝܕ ܟܠ

صلوة

ايها الرب اله القوات السماوية بارك عبدك هذا (او عبدتك) الموعوظ وامنحهُ استقامة كاملة لكي يعلم لماذا يوعظ . وسمر خوفك في قلبهِ وافتح عيني ضميرهِ ليعرف بطلان هذا العالم. حتى اذا ما نزعت منهُ الشرور والشهوات العالمية يستحق الولادة الابتدائية التي هي من العلا بفعل الماء والروح ويصير خروفاً لذلك الراعي الحقيقي موسوماً

بسمة روحك القدوس وعضوًا موقرًا في جسد
بيعتك المقدسة ويؤهل للرجآء السعيد
بظهور الهنا يسوع المسيح الذي معه يجب لك
المجد والاكرام والاقتدار مع روحك القدوس
الان وكل اوان والى الابد امين

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܐܦܝܐ

ܐܝܟܘ ܒܫܡܝܐ ܒܪ̈ܘܡܐ ܕܫܪ̈ܝܐ ܘ ܐܝܟܘ
ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܘܐܦܪܝܐ * ܐܝܟܘ ܒܫܡܝܐ
ܐܦܪܐ ܠܡܫܝܚܘ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܠܒܪܢܫܐ
ܕܡܕܒܪܢܘ * ܦܠܚܘ ܕܫܡܝܐ ܠܟܠ ܡܠܐ ܘ
ܠܟܘܠ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܝܢ * ܫܡܝܐ ܠܟܠ ܡܠܐ
ܡܠܝܐ ܘ ܦܠܚܘ ܕܫܡܝܐ ܠܡܫܝܚܐ *
ܗܘ ܘܫܡܥ ܠܟܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܝܟ ܕܒܢܝܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܠܟܠܗܝܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܐܦ ܠܟܘ ܘ ܦܫܡܝܢ

ܒܥܘܬܐ ܕܥܡܕܐ

الشماس ܣܛܘܡܢ ܩܠܘܣ ܩܘܪ؛

فروميون

ܠܡܚܣܝܢܐ ܘܠܐ ܘܪܚܡܐ ܗܘ ܘܪܐ ܘܡܢܟܠ

لذلك الرب الازلي الواحد ذي الارادة الواحدة الغير المدركة والقوة الواحدة الغير المحدودة والسلطة الواحدة المنيعة والائيد الالهي الواحد الذي يجب لهُ المجد والاكرام الان في وقت عماد عبدهِ هذا (او عبدتهِ او عبيدهِ) وفي كل وقت وحين الى ابد الابدين

سدرا

ايها النور المولود يا معين الحيوة انت كلمة الله الذي اشرق من النور الازلي الغير المولود

وبما انهُ صادر من الاب ومساوٍ بالجوهر لهُ
وللروح القدس قد اقام لخدمتهِ الاجناد السماوية
وخلق النور المادي وحجز بهِ الظلمة على وجه
الغمر وصنع الانسان على شبههِ من التراب
والماء . ولما اظلم بالشهوات حلت عليهِ رحمته
وانارهُ بعمادهِ في نهر الاردن نسألك ان تؤهلنا
جميعاً ان نستسير بالنعمة كما قدستنا بالمعمودية
واجعلنا ان نظهر امامك انقياءَ وبغير عيب .
واذكر انك اعتمدت لاجلنا كمذنب وبررتنا
وانك صرت آدم الثاني واخوةً لك جعلتنا .
وقد صرت مقدمةً لنا وفي ذخيرة البنين كتبتنا .
فجدْ اذًا علينا بمسرة ابيك واسترنا باكناف
روحك القدوس الذي حلَّ عليك بشبه

حمامة. واجعلنا ان نمتلئ بغزارة مواهبهِ الفائضة
التي منحتنا اياها بعمادك الطاهر فنكون بنين
كاملين و بنورك الالهي مستنيرين ياحمل الله
الحامل خطايا العالم والنور الحقيقي المنير لكل
انسانٍ آتٍ الى العالم . ولك نصعد المجد مع
ابيك وروحك القدوس الآن وكل اوان

ܘܠܐ ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ ܘܠܐ ܒܚܫܚܐ ܐܦܝܠ

ܩܳܠܶܗ ܕܐܰܒ݂ܳܐ ܡܫܰܡܰܥ ܗ݇ܘܳܐ ܐܡܰܪ ܥܠܰܘܗܝ
ܠܡܘܪܕܢܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܚܬ݂ ܘܐܫܬܡܥ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܒܪܝ ܚܒܝܒܐ ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܢܚܬ ܗ ܘܢܚܬ ܠܗ ✡ ܡܥܢܝܬܐ ܘܡ
ܠܟܘܢ ܐܡܪܘ ܚܝܠܐ ܕܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܕ ܡܥܡܕ ܐܒܪܐ ܚܒܝܒܝ
ܘܡܥܡܕ ܠܗ ܠܐܘܪܕܢܢ ܘܢܘܗܪܐ ܠܟܠܗܝܢ
ܘܠܟܢܫܐ ܗ ܘܡܢ ܕܫܡܝܐ ✡ ܡܪܢܐ ܐܢܫ

ܚܠܦ ܡܥܡܕܢܐ

عطر

لكثرة مراحمك يارب نقدم عرف هذا البخور
من اجل عبدك المتهيء لهذا العماد المقدس لكي
يرتسم بك الى الحيوة الجديدة ويتلد روحياً
ويُكتب باختصاص مواعيدك وتبتعد حياتهُ
من جميع خداعات العدو . وليكن لهُ ختمك
القدوس مرشداً وحافظاً وليرتفع بواسطة
الصالحات ويغلب الشرور ويتبع وصاياك
الالهية ونصعد لك المجد والشكر الى ابد
الابدين امين

الشماس ܐܘ ܡܥܢܝܐ ܢܩܘܫ ܟܠܢ ܒܐܘܠܨܢܐ ܘܒܚܘܒܐ ܢܚܘܫ ܒܗܘܢ ܠܐܟܢܐ ܐܬܘܢ

من رسالة ماري بولس الرسول الى
اهل رومية وبارك ياسيد
الكاهن ܫܡܥܐ ܠܒܪܟܬܐ ܘܥܡ

فماذا نقول الان أَنقيم على الخطية لتكثر النعمة معاذ الله نحن الذين قد متنا بالخطية فكيف نحيا بها ايضاً . أَوَما تعلمون اننا نحن الذين اصطبغنا بيسوع المسيح انما اصطبغنا بموتهِ حقاً ودفنا في المعمودية معهُ . حتى كما انبعث يسوع المسيح من بين الاموات بمجد ابيهِ هكذا نحن نسعى بالحيوة الجديدة . وان كنا غرسنا معهُ جميعاً بشبه موتهِ فكذلك نكون معهُ في انبعاثهِ . ونحن نعلم ان بشرنا القديم قد صُلب معهُ ليبطل جسد الخطية ولانعود ايضاً نتعبد للخطية . لان

الذي مات قد تحرر من الخطية . وان كنا الان
قد متنا مع المسيح فسنحيا مع المسيح ايضاً . وبارك
ياسيد

ثم يقول . ܫܠܳܡܳܐ ܠܟ݂ܽܠܟ݂ܽܘܢ
ܘܥܰܡ ܪܽܘܚܳܟ݂ ܐܰܒ݂ܽܘܢ

الكاهن . لربنا المجد وعلينا مراحمه الى الابد

الشماس . امين

الكاهن . فصلٌ شريف من بشارة القديس
يوحنا الانجيلي الرسول

الشماس . ܢܶܨܬ݁ܰܘܬ݂ ܟܽܠܰܢ

الكاهن . في ذلك الزمان كان رجل من
الفريسيين اسمه نيقوديموس رئيساً لليهود . هذا
جاء الى يسوع ليلاً وقال لهُ يامعلم نحن نعلم

انك اتيت من الله معلمًا لانه لا يقدر احد ان
يعمل هذه الايات التي انت تعملها إلَّا من كان
الله معهُ . اجاب يسوع وقال لهُ الحقَّ الحقَّ
اقول لك ان من لم يولد من فوق لن يقدر
ان يعاين ملكوت الله . قال لهُ نيقوديموس
كيف يمكن ان يولد انسان وهو شيخ . العلهُ
يقدر ان يلج بطن امهِ ثانيةً ويولد . اجاب
يسوع وقال الحقَّ الحقَّ اقول لك ان من لم
يولد من الماءِ والروح لن يقدر ان يدخل
ملكوت الله . ان المولود من الجسد جسد هو
والمولود من الروح روح هو . لا تتعجبنَّ من
قولي لك انهُ ينبغي لكم ان تولدوا من فوق .
الروح يهبُّ حيث يشاءُ وتسمع صوتهُ . الَّا انك

لست تعلم من اين ياتي ولا الى اين يذهب هكذا
هو كل مولود من الروح . والسلام لجميعكم

هنا الكاهن يتلو هذه الصلوة عن نفسهِ
وهو منحنٍ فيما ان الشماس يرتل هذه

ايها الرب الضابط الكل العارف افكار البشر
والفاحص القلوب والكلا . يامن دعاني انا
الغير المستحق لهذه الخدمة الروحية . فلا ترفضني
وترد وجهك عني لكثرة خطاياي ولكن امحُ
جميع زلاتي واغسل دنس جسدي وادران
نفسي . وقدسني بجملتي لكي استطيع ان اصلي
فاعطي موهبة الغفران لاخرين ولا اكون
مرذولاً كعبدٍ للخطية فلا تردني انا المسكين
خازياً يارب بل ارسل اليَّ روحك القدوس

وقوِّني كي اقدر ان اتمم خدمة هذا السر سر المعمودية المقدس بما انهُ عظيم وسماوي

ويرفع صوتهُ قائلاً من غير ان يرفع يديه

اجعل يارب هذا الذي استحق ان يغرس بشكل موت المسيح بواسطة الاعتماد المقدس ان يكون شريكاً له في قيامتهِ ايضاً. حتى اذا ما حفظ موهبة روحك القدوس ونما بالنعمة ينال اكليل الغلبة والنصر الذي دعوتهُ اليهِ ويحصى بين الابكار المكتوبين في السمآء بيسوع ربنا الذي معهُ يليق لك المجد ومع روحك القدوس الان وكل اوان

الشماس يرتل هتعف كما تقدم والكاهن يصلي سرّاً

ياواهب النور ومنير الانفس والاجساد يا من قال انهُ من الظلمة يشرق النور انر قلوبنا .

يامن اعطى تطهيرًا طوباويًا بالمآء الخلاصي
وتقديسًا الهيًا بالمحبة المقدسة واتحادًا بربنا
يسوع المسيح وشركة جسدهِ ودمهِ المقدسين
يامن دعا عبده هذا الى الدعوة المقدسة الالهية
وهي الانتقال من ظلمة الضلال لمعرفة الحق
فانت ايها الرب الرحوم اكتب اسمهُ في سفر
الحيوة واحصهِ مع خائفيك وليشرق عليهِ نور
وجهك وليُطبع صليب مسيحك في قلبهِ
وضميرهِ . ونجّهِ من شرور العدو كافةً فيهرب
من اباطيل هذا العالم ويسلك حسب
وصاياك المقدسة

الكاهن يرسم ثلثة صلبان بغير زيت بين عيني الموعوظ قائلاً

ܡܬܪܫܡ ܦܠܢ (وان كان انثى) ܡܬܪܫܡܐ ܦܠܢܝܬܐ) ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ + ܘܕܒܪܐ + ܘܕܪܘܚܐ + ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

الشماس امين ܐܡܝܢ والكاهن يصلي سراً

انني ادعوك ايها الرب الاله الضابط الكل باسم ابنك الوحيد سيدنا ومخلصنا يسوع المسيح لتطرد جميع الارواح الشريرة فترجع خازيةً مع مكائدها الخفية والظاهرة وتقتبل هذه النفس المقدمة للاعتماد حلول روحك القدوس فاظهر يا رب وقوِّ اماننا باسم مسيحك حتى لا نتكلم بشفاهٍ غاشة فنحيا بنعمتك وبقوتك التي خلصت

يها العالم من الشرير المَرِيد ايها المالك علينا
الاب والابن والروح القدس . امين

ثم يلتفت الكاهن نحو الموعوظ ويتلو هذه
الاستقسامات

لك ندعو ايها الرب الهنا خالق جميع البرايا
المنظورة والغير المنظورة ونحن واضعون يدنا
على هذه الجبلة فنختمها باسمك ايها الاب والابن
والروح القدس وننتهر كل شيطان وروح
شرير نجس كي يبتعد وينتزح من جبلتك هذه
التي هي صورتك وعمل يديك فاستمعنا يا رب
وانتهرها وطهر عبدك هذا (او امتك هذه) من
كل حيل المحال. اسمع ✠ ايها العتيُّ والمارد
النجس الذي يضايق جبلة الله هذه . أُقسم ✠

عليك يا عدو البر ومتجاوز النواميس المقدسة بمجد الملك العظيم . ان تنتقل بخوفٍ وتخضع للرب الرهيب الذي بامره تكونت الارض على المياه ثابتةً. وقد وضع الرمل حدًا للبحر. أُقسم ✠ عليك بذلك الذي ارسل لاجاون الشياطين الى البحر بالخنازير وغرّق فرعون القاسي القلب مع مركباتهِ وفرسانهِ في لجة اليمّ استحلفك ✠ بذلك الذي قال للروح الاخرس الاصم اخرج من هذا الانسان ولا عدت تدخلهُ ابدًا . خفْ ✠ من اسم الله الذي طرح المارد الاول في الهاوية وقيَّدهُ بسلسلة الظلمة. خفْ ✠ من القضاء المزمع . اهرب وانتقل ولا تدنُ من جبلة الله . ولا تضرّ جبلة الله . ولا تسكن جبلة الله .

لانها ليست مسكن الشياطين بل هيكل الله
الحيّ ومسكنهُ. لانه هو قال: اني اسكن فيهم
واتردّد بينهم واكون لهم الهًا وهم يكونون لي
شعبًا: واما انت فجعلك قبيحًا ومرذولاً. أُقسم ☩
عليك بالله القاهر القدوس الطاهر الاب
والابن والروح القدس ان تبتعد من عبد الله
هذا منتقلاً الى الارض الغير المسلوكة والعديمة
الماء. لان هناك مكانك. اسرع ولا تعصَ وانتقل
من جبلة الله يا روحًا رديئًا روح الضلالة
وطعام النار. فليستأصلك الله الاب ☩
والابن ☩ والروح القدس ☩ الذي اذا
ما طردك من جبلتهِ الى النار التي لا تطفأُ
يخلص هذا الطفل الذي هو عمل يديه لان لهُ

القوة والاقتدار والمجد والسلطان الان وكل اوان

هنا الكاهن يكفر المعمود بالشيطان ثلثًا (وان كان طفلاً فبواسطة الاشبين) اذ يمسك الاشبين بيده الشمال يد الطفل مع ادارة راسهِ الى يده الشمال قائلاً

اكفرُ بالشيطان انا فلان الموعوظ وبجميع جنودهِ وبسلطانهِ وبقواتهِ وبطغيانه العالمي وبمن يتبعهُ وبرائهِ النجس

ويرد راس الطفل الى يد الاشبين اليمنى ماسكًا بيده اليمنى يمين الطفل قائلاً ثلثًا

امنت بك ايها المسيح الاله انا فلان الموعوظ وبجميع تعاليمك الالهية التي اوحيتها وعلمتنا اياها بواسطة الانبياء والرسل والمعلمين المستقيمي

الايمان واقرّ واومن واعتمد باسمك واسم ابيك
واسم روحك الحي القدوس

ويقول الكاهن والموعوظ والحاضرون جميعاً
ثلثاً

قد كفرنا بالشيطان عدونا وامنا واعترفنا
بالمسيح الهنا

هنا الكاهن يصلي صلوة الشكر عن الموعوظ
قائلاً

نشكرك يارب لانك اهلت عبدك هذا ان يدنو
من العماد المقدس ويكفر بالشيطان مُستَخدَماً
لا الى لحم ودم بل لنعمتك ومحبة ابنك الوحيد
ربنا يسوع المسيح . فارسل اذاً عليه يا رب
روحك القدوس فيطهّره ويقدّسه ويجعله مستحقاً

المسحة المقدسة والامانة الكاملة بيسوع المسيح ربنا الذي انت معه ومع روحك القدوس مبارك ومقدس الان وكل اوان

الشماس . امين

ثم يتلو الموعوظ قانون الايمان وان كان طفلاً فلينُبْ عنه الاشبين

الخدمة الثانية

الكاهن يضع في الجرن ماً ويبتدي قائلاً

ܫܘ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘ

الشماس . ܘܥܠܡܝܢ

اللهمَّ نتوسل اليك نحن الحقيرين بان تجعل

في هذا الماءَ قوةً بفعل روحك القدوس ليصير مستودعًا روحيًا ويكون لعبدك هذا الذي يعتمد بهِ لباسًا غير فاسد يحلّهُ من رباطات الخطية بمسرة ارادتك ومحبة ابنك الوحيد البشر وايد روحك القدوس الان وكل اوان

الشماس • امين

الكاهن يغطي الجرن بمنديل ابيض قائلاً

السلام لجميعكم الشماس ومع روحك

ثم يصلي الكاهن سرًا منحنيًا بينما ان الشماس يرتل ܗܕܐ

ايها الالهُ القدوس الذي منح الروح القدس لاولئك الذين كانوا يعتمدون على ايدي رسلهِ القديسين . فالان ارسل يا رب روحك

القدوس على هذا المزمع ان يعتمد حتى اذا ما امتلا
من مواهبك الالهية يعطي اثمارًا صالحة ثلاثين
وستين ومايه. لانَّ من لدنك كل موهبة صالحة
وعطية تامة يا ابا الانوار . ولك نصعد المجد

الكاهن يبسط يديه ويعلن قائلاً

مثّل وصوّر مسيحك يا رب في هذا العتيد ان
يولد من البدء بواسطة حقارتي . وثبته على
اساس الرسل والانبياءَ واغرسهُ غرسةً حقيقية
في بيعتك المقدسة الكاثوليكية حتى اذا ما
تدرَّب بحسن المخافة يتمجد بهِ اسمك الممجد منذ
الازل ايها الاله الاب والابن والروح القدس
الان وكل اوان والى ابد الابدين

الشماس . امين

الكاهن يغمس باهمه اليمين بزيت الموعوظين ويرسم في جبهة المعتمد ثلثة صلبان قائلاً

ܡܬܪܫܡ ܦܠܢ (وان كانت انثى فليقل
ܡܬܪܫܡܐ ܦܠܢܝܬ) ܒܡܫܚܐ ܕܚܕܘܬܐ
ܕܒܗ ܢܬܪܫܡ (او ܬܬܪܫܡ للانثى)
ܠܚܝܐ ܕܠܐ ܡܬܚܒܠܢܘܬܐ ܐܦܛܝܚܬܐ
ܘܚܣܝܐ ܠܚܕܐ ܐܡܝ ܠܚܕܐ ܚܕܒܐ
ܩܪܡ ܩܛ ܘܟܬܒܘ ܡܟܣܝܢܐ ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ
ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܚܝܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

الشماس . ܐܡܝܢ ܣܛܘܡܢ ܩܠܘܣ ܩܘܪ

الكاهن . ܠܡܚܘܣܐ

فروميون

للثالوث المتعالي عن كل عقل الاب والابن والروح القدس فالاب هو حيوة الجميع والابن

مولود منهُ وبهِ خُلق كل شيء والروح القدس يُحيي الكل ويقدسهم اجمعين . ثالوث ذو جوهر واحد وارادة واحدة وقوة واحدة وسلطان واحد . اله واحد حقيقي يؤمن بهِ بالتثليث ويُعترف بهِ بالتوحيد ولهُ يليق المجد والاكرام في وقت عماد عبدهِ هذا وفي كل وقتٍ وحين الى ابد الابدين

الشماس . امين

سدرا

ياواهب القداسة ومخلص الجنس البشري . يامن دعا الذين في الارض ان يتصرفوا تصرفاً سماوياً وجدَّد لنا طريق الخلاص بالماء والروح وقرّبنا بمحبة مسيحهِ لهذه الخدمة السماوية واقامنا

نحن عبيدهُ الخطاة الحقيرين امام عظمتهِ. فانت ايها الرب ربنا امنح مسكنتنا غفرانًا واقبل من ايدينا الاثيمة عرف هذا البخور المقدم لارضآء لاهوتك واملأنا من قوة روحك القدوس ومن نعمة ابنك الوحيد واجعلنا ان نكون خدام العهد الجديد لكيما نستحق ان نخدم الان بمعرفة وامانة اسمك الكلي الاكرام بموهبة مسيحك الذي معهُ يليق لك المجد والوقار ومع روحك القدوس الان وكل اوان

ܨܠܐ ܡܘܬܒܐ ܕܬܪܥܐ ܦܬܚܝܢ ܬܪܥܐ ܀ ܘܒܗܘ
ܕܪܚܡܐ ܠܠ ܡܫܝܚܐ ܡܘܫܐ ܡܢܝ ܡܢܝܐ
ܘܡܫܒܚܘܢ ܠܗ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܫܩ
ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ. ܠܗܘ ܕܝܠܢ ܕܡܫܒܚ ܡܢ
ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܒܐ ܘܪܘܚܗ ܠܗ ܐܡܝܢ.

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܐܟܫܪܝܗܝ ܘܦܘܪܩܢܐ
ܫܕܪ ܠܗ ܠܗܘ ܕܢܣܒ ܢܘܗܪܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܒܗܘܢ ܫܘ ܡܘ ܘܩܢ ܠܥܠܡ

(هنا الكاهن يرفع المنديل ويرفرفهُ فوق المآه)

ܡܛܠܬܐ ܕܚܝܠܐ ܐܬܦܫܛ ܡܢ ܡܪܘܡܐ
ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܫܪܝܐ ܥܠܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܒܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܒܪܫܝܬ ܡܪܚܦܐ ܗܘܬ
ܐܦ ܢܫܪܐ ܘܢܓܢ ܥܠܘܗܝ. ܘܢܩܕܫܝܘܗܝ
ܠܡܝܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܚܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܫܘ ܡܘ

الشماس. ܡܪܝܐ ܢܚܘܢ ܥܠܝܢ

عطر

ايها المسيح الهنا اجعل عبدك هذا الطفل بواسطة هذا البخور اهلاً لموهبة غسل الميلاد الثاني وعدّهُ للاعمال الصالحة النقية كل زمان حياتهِ

لكي يستحق القيام كوعدك امام ابيك . ونصعد لك المجد

الشماس . امين ܡܘܥܕ والكاهن يصلي سرًّا

يامن منحنا ينبوع النقاوة الحقيقية ليطهرنا من كل خطية . امنح يارب قوةً لهذه المياه كي نتقدس بدعوة روحك القدوس فننال النقاوة التي منحتناها بعماد مسيحك وآلامهِ ونغتني باقتبال روحك القدوس

الكاهن يبسط يديه ويعلن لانك انت واهب الخيرات ومانحها ونصعد لك المجد ولابنك الوحيد ولروحك القدوس الان وكل اوان

الشماس . امين ܡܘܥܕ الكاهن يتلو سرًّا

ايها الاله الضابط الكل ياخالق البرايا باسرها

المنظورة والغير المنظورة ياصانع السمآء والارض
والبحر وكل ما فيها . يامن جمع المياه في مكان
واحد فظهرت اليابسة وحبس لجة البحر بالرمل
وفصل بين المآء والمآء

ويرفع صوته يامن جعل حدًا للبحر بقوتهِ
ورضّض رؤوس التنانين في المياه . وهو
المرهوب العظيم فمن يستطيع ان يقاومهُ . فانت
يارب انظر الى هذا المآء واجعل فيهِ نعمة الخلاص
وبركة الاردن وقداسة الروح القدس لكي
يهرب منهُ كل ما يؤْذي جبلة يديك لانه قد
دُعي عليهِ اسمك العظيم المخيف للمضادّين كافةً
وهنا الكاهن ينفخ على المآء بشكل صليب ثلاثًا
ويصلّي سرًا بينما ان الشماس يرتل ܨܒܐ

اني اطلب منك يارب ان ترضّ راس التنين
قاتل الناس برسم الصليب المقدس ✠ وتطرد
الان من هذه المياه القوات الغير المنظورة ✠
ولا يختفي فيها الشيطان ✠ ولا ينحدر روح
دنس مع هذا المعتمد ولا روح مضل مفسد
وابعد عنهُ اعمال الثلاَّب كافةً **ويعلن**
وامنحهُ يارب تلك النفخة الالهية التي منحها ابنك
الوحيد لتلاميذهِ القديسين
وينفخ بوجه المعتمد ويامر ان يشلحوه وابعد من
ضميره جميع العبادات الوثنية اذ تعده لاقتبال
روحك القدوس ولمغفرة خطاياه بواسطة
ابنك الوحيد ربنا والهنا يسوع المسيح الذي
معه يليق لك المجد والاكرام ومع روحك

القدوس الان وكل اوان

الشماس . امين ما اهيب هذه الخ

الكاهن يرفرف بيديه على الماء ويتلو هذه الصلوة سرًّا

اظهر يا رب على هذه المياه وقدسها بحلول روحك القدوس وامنح المعتمد بها ان ينزع الانسان العتيق الفاسد بشهوات الضلال ويلبس ذاك الجديد المجدّد بصورة من براه

ثم ان الكاهن يرسم على الماء اشارة الصليب قائلاً

ايها الرب الضابط الكل اجعل هذا المآء ✠ ماءَ الراحة ✠ ماءَ الفرح والسرور ✠ ماءً يمثّل موت ابنك الوحيد وقيامته ✠ ماءَ التنقية

الشماس . امين . تطهيرًا لدنس النفس والجسد + حلاً لرباطات الخطية + مغفرة للزلات + استنارة للانفس والاجساد +
الشماس . امين . غسل الولادة منذ البدء + موهبة ذخيرة البنين + لباس عدم الفساد + تجديد الروح القدس + الشماس . امين .
ماءً يغسل دنس النفس والجسد لانك قلت يا رب استحمّوا فتكونوا اطهارًا وتنتزح الشرور من قلوبكم ومنحت الولادة منذ البدء بالماءِ والروح القدس ولك نصعد المجد والشكر الان الشماس . امين

ثم ياخذ الكاهن اناء الميرون وليسكب نقطة كلما يذكر احد الاقانيم الالهية قائلاً

ܗܘܝܘ ܡܪܝܐ ܟܠ ܚܣܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܘܩܝܡܝܗܝ
ܟܪ̈ܝܣܛܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܒܫܝܢܐ ܫܝ̈ܢܝܐ ܒܥܘܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘ ܘܒܪܐ
ܘ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ ܘ ܐܡܝܢ الشماس ܣܬܘ:

والكاهن سرًا اجعل الان يارب ان يحل روحك القدوس على عبدك هذا فيمتلئ من مواهبك الفيَّاضة. فيا من ارسل الروح القدس بشبه حمامة على ابنه الوحيد الكلمة الازلي الذي رسم في الارض سرّ العماد وقدّس ينابيع الاردن طهرهُ وقدّسه بهذه الغسلة الالهية فيكون محلًا لائقًا بمسيحك ويرفع صوته اذ يتجدد ويمتلئ نعمةً وقوةً ويحفظ موهبة خلاصك ويتاهب الى الحيوة السعيدة الغير الفاسدة ويكون مشتركًا

بالسعادة الابدية التي وعدت بها احباءك
بنعمة ابنك الوحيد ومحبته للبشر الذي معه
يليق لك المجد والاكرام

الشماس . امين

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

الكاهن يرسم ثلثة صلبان على الماء قائلا

ܡܬܩܕܫܝܢ ܐܠܝܢ ܡܝ̈ܐ ܗܠܝܢ ܕܢܗܘܘܢ
ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܡܝܠܕܘܬܐ ܕܡܢ ܪܘܚ
ܒܫܡ ܐܒܐ ܚܝܐ ܠܚܝ̈ܐ . ܘܒܪܐ ܚܝܐ ܠܚܝ̈ܐ
ܘܪܘܚܐ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ثم يغمس الكاهن باهمه بزيت الموعوظين
ويدهن عيني المعتمد واذنيه وفمه وصدره ويديه

ورجليه بينما ان الشمامسة يرتلون هذين البيتين ܒܩܠܐ ܠܐܘܣܐ ܕܡܟܪܙܘ ܕܙܘܚܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܫܦܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܢܫܩܘܢ ܐܪܓܠܘܗܝ
ܘܗܝܕܝܢ ܢܬܡܫܚ ܒܡܫܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܡܢ ܡܫܡܫܢ ܐܟܪ̈ܐ ܒܪ̈ܝܫܐ ܕܐܬܐ
ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ *

ܬܐܡܪ ܟܗܢܐ ܠܟܠ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܝܚܐ ܘܐܘܪܐ
ܒܪܘܚܐ ܕܢܝܚܐ ܐܦ ܙܘܥܐ ܘܡܪܝܐ ܒܫܡ̈ܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܘܡܠܟܐ ܒܥ̈ܕܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ *

ان الكاهن بعد ان يدهن المعتمد ينزله الى الجرن ويضع يمينه على راسهِ. وياخذ بيده الشمال الماء من امام المعتمد ويسكب على راسهِ ثم ياخذ الماء من ورائهِ ويسكب ثانيةً على راسهِ.

ثم ياخذ الماء من عن يمينهِ وشمالهِ ويسكب ثالثةً
على راسهِ غير محرك يده اليمنى عن راسهِ مع سكبه
الماء. ثم ولا بدَّ من ان يذكر عند كل سكبة اقنوماً
فاقنوماً من الاقانيم الالهية الثلثة كما في الصورة
فيقول

ܡܥܡܕ ܗܘ (وان كانت انثى فليقل) ܡܥܡܕܐ
ܗܝ ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܡܢ ܒܥܡܝܕܘܬܐ ܘܒܫܘܘܕܝܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܠܐ ܒܚܝ̈ܠܐ ܘܒܡܥܡܕܝܬܐ ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܗܘ ܚܝ̈ܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

الشماس ܐܡܝܢ واذا اصعده من الجرن فليضعه
فوق المنديل الذي على ذراعي شبينهِ. والشمامسة
يرتلون هذين البيتين

ܦܪܘܩܢ ܕܐܠܒܫܬܢ ܒܝܬܐ ܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ

ܐܡܝܢ܀ ܠܡܫܝ̈ܚܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܘܗܘܝܐ ܕܡܘܪ
ܡܢ ܡܠܐ̈ܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ✱ ܡܢ ܡܠܐ̈ܟܐ ܒܟܠ
ܥܡܗ ܒܟܢ ܒܢܝ̈ܐ ܕܢܚܬܘܢ ܠܒܪ̈ܢܫܐ
ܘܡܢ ܡܠܐ̈ܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܠ ܥܡܗ
ܡܫܡܫܝܢ ܫܘܒܚܐ ✱

ثم يمسك الكاهن اناء الميرون بيده الشمال ويضع يده اليمنى على راس المعتمد تاليًا هذه الصلوة سرًا . فيما ان الشماس يرتل ܡܘܪ

نسالك يا رب ان تجعل هذا الوسم الذي هو الميرون المقدس تثبيتًا لعبدك هذا ورتبهُ مع خرافك . واملأه من روحك القدوس . فلا تمسهُ قوات الظلمة المضرة . بل فلتعضده نعمتك وليسلك بنورك فيكون من ابناء النور ويعترف بك وياتي اليك لانك انت هو النور

الحقيقي وبنورك نعاين النور ايها المسيح الممتلئ نورًا. ولك نصعد المجد الان وكل اوان

الشماس . امين ثم يغمس الكاهن بابهامه بالميرون ويرسم بهِ على جبهة المعتمد ثلثة صلبان اي كل مرة يذكر احد الاقانيم الالهية فليرسم صليبًا قائلاً

ܒܡܘܪܘܢ ܩܕܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܪܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܣܝܡܬܐ ܚܬܡܐ ܘܛܒܥܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܬܛܒܥ ܦܠܢ (وان كانت انثى فليقل ܡܬܛܒܥܐ ܦܠܢܝܬܐ) ܒܫܡ ܐܒܐ +
ܘܒܪܐ + ܘܪܘܚܐ + ܩܕܝܫܐ ܠܚܝܐ
ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ثم يمسح عينيهِ ومنخريه واذنيهِ وفمه وصدره ويديه ورجليه بينما ان الشمامسة يرتلون هذا المعنيت

ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܣܒ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܒܚܝ̈ܐ ܟܕ ܣܡܐ ܐܠܗܐ
ܕܐܝܟ ܗܝ ܕܒܪܝ̈ܐ ܒܗܿ ܡܫܚܬܐ
ܣܒܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗ ܘܐܦ ܘܡܩܦ ܐܣܪܗ
ܘܡܫܚܐ ܗܘܐ ܘܫܡܗ ܒܫܡ̈ܐ ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܐܣܝܐ. ܗܘ ܕܦܪܩ
ܠܗ ܠܐܢܫܘܬܐ ܗܘܘܿ ܠܗ ܕܢܫܘܐ ܠܡ
ܡܢ ܟܠ ܡܫܚܠܦ ܒܢ̈ܝܗ ܡܫܚܠܦ ܢܚܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܐܢ̈ܐ ܕܡܠܟ ܗܘ ܠܗ

الكاهن يُلبِسُ المعتمد قميصهُ لاغير ويصلي سرًا فيما ان الشماس يرتل ܣܛܘܡ

مبارك انت ايها الرب الاله الضابط الكل ياينبوع

جميع الخيرات يا والد النور الحقيقي يا من انارنا
نحن الارضيين بظهور ابنه الوحيد كما انار
السماويين . يا من منحنا تطهيرًا تامًا بالعماد
الخلاصي وتقديسًا الهيًا بالمسحة المقدسة واتحادًا
حقيقيًا بابنهِ الوحيد وبروحهِ القدوس الصانع
الحيوة . يا من ارتضى الان ان يتلد عبده هذا
بواسطة المآء والروح القدس ميلادًا جديدًا
لرجاء الحيوة الابدية ولغفران الخطايا الاختيارية
والغير الاختيارية ارسل عليهِ نعمة روحك
القدوس واملأهُ من القداسة ويعلن احفظهُ
بالامانة وثبتهُ وقوّم سبلهُ بحقك ووطد في
نفسهِ طرق وصاياك واجعله من ابنآء النور
واحصهِ بين خرافك واهّلهُ ان يحيا بغير لوم

بنعمتك لانك انت هو الواهب الخلاص .
ولك نصعد المجد ايها الآب والابن والروح
القدس .

الشماس . امين

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك فلنحن رؤوسنا امامك
يا ربنا والهنا

ثم يقول الكاهن . لقد احنينا امامك يا رب
اعناق انفسنا واجسادنا طالبين منك ان ترمق
ميراثك وتهدينا الى الخلاص الكامل وحيوة
الابد العتيدة ان تنزع منا الحسد ومكر المحال
وتؤهلنا لكي نتناول اسرارك السماوية المحيية
بنية طاهرة بنعمة ابنك الوحيد ومحبتهِ للبشر

الذي معهُ يليق لك المجد والاكرام والولاية مع روحك الكلي قدسه

الشماس . امين

وبعده يغسل الكاهن يديه فوق ماء المعمودية فيما ان الشمامسة يرتلون ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܬܟܣܝܬ

ثم ان الكاهن يقيم المعتمد امام المذبح على الدرجة التي بين المذبح والخوروس . وان كان طفلاً فليحمله شبينهُ ويقف بهِ في المكان المذكور. والكاهن يزيّح الاكليل فوق المذبح بينما ان الشمامسة يرتلون هذا السوغيث

ܐܝܟܢ ܐܡܪ ܫܘܒܚܘܗܝ ܕܡܪܢ ܐܦ ܠܐ ܕܡܠܟ
ܟܘ ܐܠܗܐ ܕܡܠܐܟܐ ܐܬܦܪܢܣܘ ܒܗ ✲
ܒܕܡܘܬܐ ܡܠܐܟܐ ܫܡܫܝܢ ܐܘ ܡܫܡܫܝܢ
ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܠܒܘܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ✲

واما اذا كان المعتمد بالغ السن وتناول القربان المقدس فليقل حينئذٍ هذين البيتين ايضا

ܦܬܳܘܪܳܐ ܕܠܳܐ ܡܶܬܚܰܒܠܳܐ ܐܺܝܬ ܒܥܺܕܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ
ܘܡܳܠܝܳܐ ܒܥܘܼܡܩܶܗ ܐܰܠܳܗܳܐ ܟܣܶܐ ܘܐܳܬܳܐ *
ܐܶܠܳܐ ܠܶܗ ܒܥܘܼܒܠܳܐ ܒܪܳܐ ܕܡܫܰܒܚܘܼ ܕܝܼܠܶܗ
ܦܣܰܩܘ ܠܟܘܼܡܪܶܐ ܕܗܘܰܘ ܡܢܰܛܪܺܝܢ ܠܶܗ *

ثم ان الكاهن يشدّ الاكاليل في راس المعتمد قائلاً

فليكللك الرب الاله باكليل المجد والبها ولتثبت معك قوة هذا السرّ الى ابد الابدين امين

ثم ان كان المعتمد ذكرًا كبيرًا فليجل مع الكاهن حول المذبح ثلثًا . واما ان كان طفلاً فليحمله الاشبين على يديه . ويتقدمه الكاهن ويزيحاه حول المذبح ثلثًا بينما ان الشمامسة يرتلون هذا

البيت من الماورب بلحن ܗܘ̈ وأما ان كان انثى فلا يلزم تزييحها

ܐܚܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܙܐܬܐ ܘܩܡ ܩܠܝܒ
ܫܠܝܚܐ ܟܠܗ ܕܡܢ ܐܒܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܟܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܕܗܘ ܫܡܝܐ ܟܠܗܘܢ
ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܠܐ
ܡܪܝܐ ܕܠܐܪ ܟܠܗ ܦܘܡܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬ
ܒܟܠ ܐܝܟ ܐܘ ܐܚܐ ܕܪܘܚܐ ܟܠܗ ܕܟܠܝܢ
ܘܐܟܡܐ ܕܡܟܝܠܐ ܐܘ ܡܢ ܟܠܗ

ومن بعد ان يزيحاه يتلو الكاهن عليهِ هذه الصلوة قائلاً

ايها الطفل فلان (او الطفلة فلانة) فليكن معك الله الاب ويحفظك الابن الوحيد ويكللك الروح القدس الذي لبسته بالمعمودية

التي قبلتها ولتثبت معك الى الابد امين

ثم يقول امضِ بسلام لقد استودعناك لنعمة الثالوث الاقدس وزوّدناك بالخيرات والبركات التي نلتها بالمعموديــة المقدسة ومن مذبح الرب الغافر الذي يليق لهُ المجد والسجود الى ابد الابدين امين

الراس السادس

رتبة حلّ اكليل الطفل بعد المعمودية

الكاهن . المجد للآب الخ

ايها الرب الهنا الذي بواسطة المعمودية المقدسة منح عبده هذا فلان النجاة من الخطايا وانعم عليهِ

بجميم الميلاد الثاني انت الان ايها المسيح الاله
اشرق في قلبهِ نور وجهك البهي وهبهُ بمسرتك
ترس الايمان واحفظه من مكائد العدو
ليصون ثوب البرارة الغير الفاني الذي لبسه
بالمعمودية المقدسة ويحفظ ختم موهبتك
الروحية . وكن لنا ولهُ راحماً كمثل كثرة
رافتك لنباركك ونمجدك مع ابيك وروحك
الحي القدوس الان وكل اوان

وبعد ان يحل الاكليل فليرفرف بهِ فوق راس
المعتمد قائلاً ثلاث مرات ܩܕܝܫ ܠܐܠܗܐ

الراس السابع

صلوة على الطفل

ايها الرب الاله الذي ربّى طفولية اسحاق وجعله وارثًا لمواعيدهِ وفرَّح والديهِ بميلادهِ وشرَّف دانيال بعلم اسرار حكمتهِ . واختار ارميا من بطن امهِ . حُلَّ بركتك السماوية على هذا الطفل وعظّم والديه بتربيتهِ وفرّحهم بافعال حكمتهِ . واسترهُ من الشرير وفخاخه واحفظهُ من جميع مبغضيهِ وامنحهُ نموًّا صالحًا وتربية مرضية واجعله وارثًا لمواعيدك المقدسة ويمين نعمتك تحفظهُ كل ايام حياتهِ ايها الاب والابن والروح القدس امين

الراس الثامن

رتبة عقد الخطبة

تنبيه يجب على الخوري ان يفحص كيفية احوال الخطيبين وليرَ هل خطبتهما هي بحسب فرائض الكنيسة المقدسة الكاثوليكية . فاذا رأَى كل ذلك جاريًا بموقعهِ فليستمد عند ذلك الاذن من الاسقف اومن وكيلهِ ويذهب الى حيث يوجد وكيل العريس ووكيل العروسة وحينئذٍ يسأَل الخوري وكيل العريس قائلًا

هل حضرت ايها الابن المؤمن لتخطب ابنتنا فلانة بنت فلان الى فلان ابن فلان بموجب السنّة المسيحية والقوانين الكنائسية عن اذنهِ

ورضاه. فليجب نعم

ثم يسائل وكيل العروسة قائلاً وانت ايها الابن المؤمن قد حضرت لتخطب ابنتنا فلانة بنت فلان الى فلان ابن فلان بموجب السنّة المسيحية والقوانين الكنائسية عن اذنها ورضاها فليجب نعم

ثم فليتلُ الكاهن هذه الصلوة المجد للاب الخ

ايها الرب الاله الذي بارك ابراهيم وساره واسحق ورفقا ويعقوب وراحيل بارك عهدهما هذا واصلح شأنهما ليتمجد بهما اسمك القدوس بشفاعة سيدتنا مريم العذراء والدة الله وجميع القديسين امين

ثم ان الخوري يسلم العربون الى وكيل

العروسة ويأخذ الخاتم الى حيث توجد العروسة هي نفسها و يلبسها اياه بعد ان تعلن رضاها التام بهذه الخطبة

الراس التاسع

رتبة اكليل الزيجة

الخدمة الاولى

انه بعد ان ينتصب العريس امام الكاهن وعن يمينهِ تقف العروسة وعن شمالهِ يقف الاشبين وعن يمين العروسة تقف الاشبينة يعلن الكاهن قائلاً

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ: ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܥܠ:

اهلنا ايها الرب الاله ان تكون انت وحدك
موضوع فرحنا الكامل وغاية ابتهاجنا وسرورنا
فمنك تستغني ضمائرنا وتستنير عقولنا وتضرم
قلوبنا بنار ودّك الالهي لنستحق اخيرًا ان نلتذ
بالحيوة الابديــة معك ومع جميع قديسيك
ونصعد لك المجد والشكر ولابيك الصالح
وروحك القدوس الان وكل اوان

الشماس . ارحمني يا الله الخ

الكاهن . ܗܘ ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡ̈ܐ * ܫܒܚ ܐܒܘܗܝ
ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܥܠܡ̈ܐ
ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

الشماس . ܩܘܪ

الكاهن . امانك ايها الرب الاله ذاك الذي تأَمَّنت بهِ السماوات والارض والعلا والعمق هو يأَمن ابنينا هذين اللذين دنوا من بعضهما كي تكون لهما الالفة في ان يحبَّ احدهما الاخر ويقتبل كل منهما قريبه بالحب والبشاشة كل ايام حياتهما . ونصعد لك المجد والشكر الان وكل اوان

ثم يقول فاض قلبي كلمةً صالحةً اقول انا اعمالي للملك لساني قلم كاتب سريع الكتابة بهي في الحسن افضل من بني البشر . انسكبت النعمة على شفتيك لذلك باركك الله الى الدهر . بنات الملوك في كرامتك قامت الملكة من عن يمينك متشحة بثوب مذهب موشى . اسمعي

يابنت وانظري وانصتي باذنيكِ وانسي شعبكِ
وبيت ابيكِ فيشتهي الملك حسنكِ لانه هو
الرب الهكِ ولهُ تسجدين

الشماس . ܣܛܘܡܢ ܟܠܘܣ

فروميون

ܠܡܟܣܝܬܐ ܘܠܒܪ̈ܬܐ ܘܗܘܪ̈ܐ ܘܡܢ

لذلك الختن السماوي الذي بمحبتهِ خطب
لنفسهِ البيعة المقدسة وبدمهِ الزكي طهَّرها ونقَّاها
وجعلها لهُ عروسة مجيدة ودعا لوليمتهِ الانبياءَ
والرسل والشهداء والقديسين الصالح الذي
يجب

الشماس . امين

سدرا

ايها الرب الاله الخالق جميع البرايا ومكوّن
الموجودات كافةً الذي صنع السماوات بقوة
ذراعهِ الرفيع واسَّس الارض على المياه بحكمتهِ
التي لا توصف واقام هذا العالم بجمال تليق
بجبروتهِ . وزيَّن البرايا كلّها بزينات تفوق
النطق ولانهُ صالح لاق بجودهِ الالهي ان يكوّن
الانسان على شبه عظمتهِ الالهية فاخذ ترابًا من
الارض وجبل منه الانسان الاول اعني آدم .
ونفخ بهِ نسمة الحيوة ومن ثمه قال ليس بجيِّد ان
يكون الانسان وحده على الارض ولكن
فلنصنعنَّ لهُ معينًا على شبههِ فاخذ من جنبهِ
عظمًا وبراهُ امراة . فلما نظرها آدم قال هذا عظم

من عظامي وبضعة من لحمي هذه تُدعى امراةً لانها
من المرء أُخذت . فلهذا يترك الرجل اباه وامه
ويالف امراته ويكونان جسدًا واحدًا لان ما
ازوجه الله لا يفرقهُ انسان . فالان ايها الرب
المحب البشر . بارك ✠ عبديك هذين اللذين
دنوا من بعضهما ببركاتك الالهية وبيمينك
القوية المملوة خيرات والمانحة المواهب . واجعل
زواجهما مثل زيجة الاباء الحسني العبادة الذين
قد تبارك زرعهم ونما وكثر جدًا . وصار منهم
كهنة وانبياء وملوك ورسل ومنذرون . فهكذا
الان يا رب بارك ✠ على عبديك هذين وهبهما
اثمار البر وبني البركة السماوية واغنهما بكل
عطية صالحة . واعضدهما في المقتنى والاموال

واحفظهما بمخافتك وانعم عليهما بحيوة مديدة ذات سلامة وامنحهما يا رب بان تفاض عليهما بهذه الزيجة انعامك وبركاتك. وهبهما بنين صالحين ليكون منهم روساء كهنة وكهنة وشمامسة يخدمون في بيعتك المقدسة ويلتذون باسرارك الالهية ويشبعون من دسم مائدتك . فقوتك تعينهما . ويمينك تسندهما . وصليبك يحفظهما . وعساكر ملئكتك تحيطهما . ومصاف القديسين يشملهما . ومن افواه جميعنا نصعد لك المجد والشكر

[illegible]

[illegible]
[illegible]

ܘܐܬܟܠ ܢܘܚܡܐ ܠܥܢ̈ܝܕܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ . ܘܠܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ .
ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ ܘܦܩܘܕ ܐܠܗܢ ܕܒܐܝܕ ܐܝܪܘܬܐ
ܢܗܪܘܢ ܕܒܐܝܕܗ ܢܝܫܪܐ ܐܒܝܢܐ

ܩܘ ܘܩܝ ܠܥܠ ܠܐ ܐܬܟܪܝ ܟܕ ܐܬܡܚܝܬ
ܘܠܐ ܐܬܬܝܡܝ ܒܟܠܢܫ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ
ܟܠܗ ܕܢܝܐ ܘܠܐ ܡܬܟܬܫܝܢ ܕܝܢܐ
ܘܐܝܟܘ ܕܐܡܝܢ ܥܘܟܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܒܕܐ
ܘܐܘܠܐ ܟܠܗ ܫܠܝܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܟܠܗ
ܕܐܘܪܚܘܗ ܕܟܠܗ ܡܠܬܫ ܕܝܢ ܐܟܐ
ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ *

الشماس . ܡܪܝܐ ܪܚܡ ܘܒܪ:

عطر

ايها الرب الاله الذي اقتنت يمينه البيعة ونقَّاها
بجميم الميلاد الثاني من الادران كافةً ارفع شانها

في جميع الاقطار واغنِها بمواهب روحك
القدوس وتمِّم معها حسن مواعيدك الصادقة
واقبل كل ما يُقدَّم في وسطها من الصلوات
والبخورات لتشكر رحمتك بافواه بنيها وتسجد
لك على الدوام وتمجدك ولابيك ولروحك الحي
القدوس الان

الشماس . امين

هنا الكاهن يصلّي على الخاتمين قائلاً

ايها الرب الهنا يسوع المسيح يا من سبق فخطب
من الامم الكنيسة المقدسة العذراء النقية .
وبدمهِ الزكي كتب مهرها وبمسامير يديه
المقدستين اعطاها الخاتم وبالامهِ المنقذة برّرها
من الشجب وبشربهِ الخل والمرارة اروى ظماها

وبتعرّيه على الصليب وشحها بحلة المجد. فانت
الان ايها السيّد بارك ✠ هذين الخاتمين
ببركتك السماوية ليكونا عربونًا للخطبة الحقيقية
لابننا هذا فلان وابنتنا هذه فلانة لانك انت
جامع المتفرقين باتحاد واحد ولك نصعد
المجد والشكر ولابيك ولروحك الحي القدوس

ثم يرسم ثلثة صلبان على الخاتمين قائلاً

ܡܒܪܟܝܢ ܘܡܩܕܫܝܢ ܒܪܘܫܡܐ ܗܠܝܢ
ܚ̈ܘܬܡܐ ܕܡܟܘܪ̈ܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ. ܒܫܡ ܐܒܐ ✠ ܘܒܪܐ ✠
ܘܪܘܚܐ ✠ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܚ̈ܝܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ

ثم يلبِّس العريس الخاتم قائلاً

يمين سيدنا يسوع المسيح تنبسط اليك بالرحمة

ولتقبل منها مع هذا الخاتم النعمة. ولتفض عليك المراحم والبركات. وهذه اليمين تكون معك دائمًا وتحفظك كل ايام حياتك

الشماس . امين

ثم يلبس العروسة الخاتم الاخر قائلاً

يمين سيدنا يسوع المسيح تنبسط اليكِ بالرحمة لتقبلي منها نعمة وبركة سماوية مع كلام خطبتكِ هذه . وهذه اليمين تكون معكِ دائمًا وتحفظكِ كل ايام حياتكِ

الشماس . امين

ثم يتلو الكاهن هذه الصلوة

ايها الاله القدوس يا من جبل الانسان من التراب وجعل منه امراة وزوّجه بها واقامها

معينةً لهُ على شبههِ . انت ايها السيِّد ابسط الان يدك من مقدسك واقرن عبديك هذين لانهُ منك هو اقتران الرجل بالامراة ليكونا عفيفين ويصيرا جسدًا واحدًا وامنحهما ثمرة خصب البنين وليتمتعا بالاولاد الحسني السيرة كي نتمجد بهما سيادتك ونصعد لك المجد الان

الشماس . ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܐܚܪܝܢ ܕܥܠܡܝܢ

الخدمة الثانية

الكاهن . ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ

الشماس . ܘܥܠܝܢ ܪܚܡܘܗܝ

اهلنا ايها الرب الاله الى الوليمة التي لا تنتهي

مسراتها والخدر الذي لاتضمحل لذاتهُ حتى
نستحق مع ضيوف تلك الوليمة ان نصعد لك
المجد والشكر

ثم يقول يارب بقوتك يفرح الملك وبخلاصك
يبتهج جدًا. شهوة قلبه اعطيته. ومشيئة شفتهِ لم
تعدمهُ لانك ادركته ببركات النعمة ووضعت
على راسهِ اكليلاً من حجرٍ كريم. حيوةً سألك
فاعطيته طول الايام. عُظِّم مجده بخلاصك.
مجدًا وبهآءً عظيمًا وضعت عليهِ. لانك جعلتهُ
بركةً الى ابد الابدين

الشماس. امين

ثم يتلو الكاهن هذه الصلوة

ايها الاله الخالق جميع البرايا يامن لكثرة مواهبهِ

التي لا توصف قد حضر في قانا الجليل وبارك
هناك العرس لكي يظهر ان الزواج الشرعي هو
بمشيئتهِ. فانت ايها السيِّد الكلي صلاحه اقبل
تضرعنا نحن عبيدك وادركنا بحضورك الغير
المنظور كما كنت هناك حاضراً. وبالافضل
بارك على هذا العرس. وامنح عبديك هذين
حيوةً ذات سلامة واياماً مديدة وعفةً ليحب
احدهما الاخر. وانعم عليهما بالاولاد الصالحين.
وهبهما اكليل المجد الغير الفاني وامنحنا جميعاً
وسائل الخلاص لانك رحوم ومحب للبشر
ولك نصعد المجد والشكر

الشماس. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ܆

من رسالة بولس الرسول الى اهل افسس

وبارك يا سيد

الكاهن . ܚܟܡܬܐ ܢܨܘܬ

يا اخوة كونوا شاكرين على كل شيء دائمًا لله الآب باسم ربنا يسوع المسيح . وليخضع احدكم للآخر بمخافة الله ايتها النسآء اخضعنَ لازواجكنَّ كخضوعكنَّ للرب لان الرجل هو راس الامرأة كما ان المسيح هو راس الكنيسة وهو نفسه مخلص الجسد . فكما تخضع الكنيسة للمسيح هكذا فلتخضع النسآء في كل امرٍ الى رجالهنَّ ايها الرجال احبُّوا نسآءكم كما احب المسيح الكنيسة واسلم ذاته من اجلها ليقدسها مطهرًا اياها بحميم المآء بكلمتهِ ويمثلها لنفسهِ كنيسةً مجيدة لا لومَ فيها ولا دنس بل تكون قديسة بلا عيب

وبارك ياسيد

الشماس . ܘܝܘܢܝܐ ܦܠܝܓܐ

كل مجد ابنة الملك من داخل متشحة بلباس الذهب الموشى ܗ̄

الكاهن . لربنا المجد وعلينا مراحمه الى الابد

الشماس . امين

الكاهن . فصل شريف من بشارة القديس متى الرسول

الشماس . ܢܨܘܬ ܒܫܠܡ

الكاهن . في ذلك الزمان لما انتقل يسوع من الجليل وجاءَ الى تخوم اليهودية وعبر الاردن تبعهُ جموع كثيرة واشفاهم هناك فتقدّم اليهِ الفريسيون كي يجربوه . فقالوا هل يحل للرجل

ان يطلِّق امرأته بكل سبب فاجابهم قائلاً: اما قراتم ان الذي خلق من البدء خلقهما ذكرًا وانثى فلاجل هذا يترك الرجل اباهُ وامهُ ويالف زوجتهُ ويكونان كلاهما جسدًا واحدًا لا اثنين وما قد ازوجهُ الله فلا يقدر ان يفرّقهُ انسان فقالوا لهُ لماذا موسى امر ان تعطى كتاب الطلاق وتترك . فاجابهم قائلاً ان موسى لاجل قساوة قلوبكم كتب لكم هذه الوصية. واما من البدء فلم يكن هكذا اقول لكم ان من طلّق امرأته بغير علة الزناء وتزوج اخرى فقد زنى ومن تزوج مطلقة فقد زني . قال لهُ تلاميذه ان كان هذا حال الرجل مع امرأتهِ فخير لهُ ان لا يتزوج فقال لهم ليس كل احدٍ كفوءًا لهذه

الكلمة الاّ الذين اعطوا ذلك والسلام لجميعكم

الشماس يرتل هذا البيت باللحن الرابع من القانون

ܟܰܕ ܚܙܳܐܝܳܬ ܕܶܐܬܬܢܺܝܚܰܬ ܥܺܕܬܳܐ ܡܫܺܝܚܳܝܬܳܐ
ܗܽܘ ܕܒܰܚܕܳܐ ܟܰܠܬܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ ܠܶܗ ܡܫܺܝܚܳܐ
ܘܰܟܠܳܐ ܕܐܰܝܬܺܝܬܳܐ . ܐܰܝܟ ܦܰܘܠܳܘܣ ܫܠܺܝܚܳܐ
ܠܡܫܺܝܚܳܐ ܟܰܕ ܐܳܘܠܺܝܬ ܟܰܠܬܳܐ ܠܶܗ ܡܰܢ
ܚܰܬܢܳܐ ܕܐܰܝܬܺܝܗ̇ ܠܗ̇ ܥܺܕܬܳܐ ܟܽܠܳܗ̇ *

ثم يتلو الكاهن هذه الصلوة على الاكليلين قائلاً

ايها الرب الاله يامن بقدرتهِ كلّل السماءَ بالنيّرات المضيئة . وكلّل الارض بالنباتات ذات الاثمار الشهية واحاطها بالبحر مثل اكليل مجيد . فانت ايها السيِّد الصالح والرب الرحوم ابسط يمينك المملوة مراحم وبارك هذين الاكليلين والهامتين

اللتين تتكللان بهما كما باركت اكليل البيعة المقدسة واهلنا جميعًا الى اكليل المجد السماوي الذي اوعدتنا بهِ لنشكرك ونمجدك بغير فتور الان وكل اوان

الشماس . امين

ثم يبارك الكاهن على الاكليلين قائلاً

ܡܒܪ̈ܟܝܢ ܐܢܘܢ ܟܠ̈ܝܠܐ ܗܠܝܢ ܘܩܕ̈ܝܫܝܢ
ܕܡܫܟܠܠܝܢ ܒܗܘܢ ܡܫܝ̈ܚܝܢ ܒܫܡ ܐܒܐ +
ܘܒܪܐ + ܘܪܘܚܐ ܚܝܐ + ܩܕܝܫܐ ܠܚ̈ܝܐ
ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

الشماس . امين

ثم يزيح الاكليل فوق راس العريس مرتلاً هذا البيت

ܟܠܝܠܐ ܕܐܝܩܪܐ ܕܡܪܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܐ

ܢܚܐ ܒܚܝܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܟܘܠܐ
ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܫܠܡ

الشماس . ܚܕ ܗܘ ܩܕܝܫ ܚܕ ܗܘ ܩܕܝܫ
ܚܕ ܗܘ ܩܕܝܫ ܒܚܝ̈ܐ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

ثم يربط الاكليل براسهِ قائلاً فليكللك الرب الاله باكليل البرارة و يزينك بزينة غير فاسدة اي بافعال التقوى و يلبّسك سلاحًا لا يقهر تجاه قوة العدو

الشماس . امين

ثم يزيح الاكليل الاخر فوق راس العروسة قائلاً

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܘܐܬܓܠܝ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܢܚ
ܐܢܬܬܐ ܘܟܠܗ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܗ

ܕܟܝܬܐ ܐܘܠܦ

ܕܡܠܐ ܚܝܠܐ ܕܐ ܚܣܝܢ ܘܣܘܣܓܝܐܐ ܠܡܫܝܢ

ܗܘܚܝܢ ܕܡܫܐ ܕܟܝܬܐ ܚܕܒܝܐ

ܘܣܘܣܓܝܬܐ ܚܝܠܐ ܢܟܝܬܐ

ثم يربط الاكليل براسها قائلاً فليكللكِ الرب الاله باكليل البرارة ويزينكِ بزينة حسنة بلا فساد ويلبّسكِ سلاحًا غالبًا تقاتلين بهِ قوة العدو

الشماس . امين

صلوة

الاله الذي خلق جميع البرايا بايماء اشارتهِ اذ بسط السماء كالخيمة بحكمتهِ ورصف الارض على المياه بقدرتهِ وبارك الابرار والصديقين برافتهِ

وسرّ بافعالهم وافاض عليهم مواهب نعمته هو
يغنيكما بالافعال الحسنة التي ترضي عزته ويقوّم
سبلكما في حفظ شريعته ويؤسس في نفسيكما
تتميم فريضتهِ التي اوعز بها قائلاً فليترك الانسان
اباهُ وامه ويالف امراته فهو تعالى يدرّعكما
بترس امانتهِ وبخوذة الرجآء ويمنطقكما بالمحبة
الزكيــة العديمة المرآء ويوثقكما برباط السلامة
لتكونا جسداً واحداً وروحاً واحدة ويهبكما نسلاً
مباركاً ويؤهلكما ان تنظرا بني بنيكما وتسرّا بهم
مبتهجين ويعظم شانكما طول ايامكما لتصعدا لهُ
المجد والشكر الان

الشماس . امين

ثم يتلو الكاهن عليهما هذا الارشاد

ايها الابنان العزيزان المحبوبان منا بالرب ان لنا قانوناً قد تسلمناه من سلفائنا يأمرنا بان ننبه الاولاد الذين يشتركون في سنّة الزواج الناموسي من بعد اخذهم منا البركة اذ نعظهم كابناء روحيين عما يجب عليهم فعله . فنقول اولاً انكما الان قد صرتما مرتبطين بوثاق غير قابل الانحلال ابداً بدليل قول الحق نفسه وهو ما ازوجه الله لايفرقه انسان وهذا الارتباط يفترض الحب فمن ثمه عاد واجباً على كل منكما ان يحب قرينهُ بمحبة خالصة نظير المحبة المتبادلة بين السيد المسيح والكنيسة وان تعيشا سوية بسلامة وفرح وبهذا يكون اجتماعكما باسمهِ

القدوس وهو سبحانه يكون بينكما لانهُ محبة هو
وفي المحبة يسكن حسب تعليم يوحنا الانجيلي
ثانيًا يلزمكما ان تحفظا الامانة لله وكل منكما
للاخر حسب وعدكما المتبادل ثالثًا يلزم كلَّ
منكما ان يُساعد الاخر في السرآء والضرآء على
حدٍ سوى مثلما يعظكما هامة الرسل بقولهِ انكما
تكونان بقلبٍ واحد مشتركين بالمصائب ومن
ثم يجب عليكما ان لا تغتاظا عند ورود الشدة
والمحنة لا سمح الله ولكن احسبا ذلك سرورًا
كما يعلم ذلك يعقوب الرسول. واما انتِ
يا ابنتنا فيلزمكِ ان تماثلي الكنيسة في اكرام
رجلكِ وطاعتهِ كقول الرسول بولس والنسآءُ
فليخضعنَ لازواجهنَّ كما يخضعنَ للرب .

فيجب عليكِ ان تطيعي زوجكِ لان الرجل هو راس الامراة ثم يلزمكِ ان تكوني ذات فطنة في تدبير المنزل لان الامراة الحكيمة تبني منزلها حسب شهادة الحكيم. اخيراً نقول لكما ما قالهُ رافائيل الملاك الى طوبيا الصغير لاتكونا مثل بعض الجهلة الذين اذ يتزوجون يخرجون الله من قلوبهم لكي يلتذوا بهواهم. بل فلتكن زيجتكما بخوف الله لتكونا من ابناء الله وورثة مجده انتما وابناؤ كما

وهنا يضع الكاهن يد العروسة بيد العريس قائلاً

وها نحن الان نسلّم احدكم الاخر. فكن لها نعم القرين. ولتكن لك نعم المعين. ونعمة سيدنا

يسوع المسيح تكون معكما في كل حين بتوسل
مريم البتول والدة الله وجميع القديسين.
وجميعنا نطلب لاجلكما قائلين كيريا اليسون
كيريا اليسون كيريا اليسون

ثم يتلو الكاهن هذه الصلوة

سيدنا يسوع المسيح الذي مُدِحَ من الاطفال
الابرياء باغصان الزيتون وسعف النخل
واصوات اوشعنا هو يمدح يوم عرسكما .
واليمين التي شقت بحر الاحمر الى شطرين
وجاز فيهِ موسى وهارون وبنو اسرائيل هي
تطرد الشيطان من مضجعكما. اليمين التي
حفظت داود من يد شاول هي تحفظكما نفساً
وجسماً . الرب الاله الذي اختاركما الى هذه

الدعوة هو يمنحكما عوناً واسعافاً لتكملا واجباتها حسناً وتنالا الاجر مضاعفاً . فنسالك يا رب ان تصغي الى ابتهالاتنا وتقبل توسلاتنا لاجل عبديك هذين وتبارك عليهما وعلى كل مقتناهما . ثم بارك على البيت الذي خرجت منهُ هذه العروسة . ولتحل البركة والنعمة على البيت الذي تدخلهُ . وبارك يا رب على الاشبين والاشبينة وعلى جميع الحاضرين ههنا . فالجميع يتباركون باسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد وكلنا نهتف ثلاث مرات قائلين

كيريا ليسون كيريا ليسون كيريا ليسون

ثم يتلو الكاهن صلوة حل الاكليل وهي الختام قائلاً

يا ربنا والهنا يسوع المسيح الذي تكلّل باكليل

الشوك واستأصل منا اشواك الخطية الجالبة الموت . حل برحمتك العزيزة منهما مع حل هذين الاكليلين كل رباطات المآثم . واوثقهما برباط حبك وامنحهما ان يعتصما بك ويرتبطا معك برباط الحب الكامل بتلك الحيوة الابدية الى دهر الداهرين

الشماس . امين

الكاهن يزيح الاكليلين فوق راس العريس والعروسة قائلاً ܡܒܪܟ ܠܐܠܗܐ.

وبعد ذلك يقول الشماس ܣܘܪ ܣܘܪ ܣܘܪ ܣܒܪܘ ܡܬܟܠܝܢ ܥܠ بصلوة ابينا المكرم او (سيدنا المحترم) نصرخ قائلين

الكاهن . نومن باله واحد

الشماس . آبٍ ضابط الكل الخ

ثم يختم الكاهن قائلاً ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܒܪܘܝܐ

ܘܥܡܟܘܢ ܘܥܡܢ

الراس العاشر

رتبة اكليل الارامل

الكاهن . ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ

الشماس . ܘܥܠܝܢ ܚܢܢܐ

الكاهن . اهلنا يا ربنا والهنا الى الفرح الذي لا يضمحل والسرور الذي لا يزول لكي تُسرّ بك انفسنا واجسادنا وبرحمتك تستغني ضمائرنا ونستحق مع قديسيك ان نلتذ بالحيوة الابدية

ونصعد لك المجد الان

الشماس . ارحمني يا الله

الكاهن * ܢܩܘܡ ܟܠܢ * ܗܘ ܕܪ̈ܚܡܝܢ
ܒܢ̈ܝܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܡܢ
ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܟܠ ܕܚܣ ܥܠܝܢ *

الشماس . ܣܛܘܡܢ ܩܠܘܣ

فروميون

الكاهن . ܠܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ ܘܕ̈ܐܠܗܐ ܘܡܪ:

لذلك اله الالهة وسيد السادات الازلي
والمحتجب ملك الملوك الذي في السماء كرسيهُ
وفي الارض موطا قدميه لا اين لهُ ولا مكان
الذي يجب لهُ المجد والاكرام الان

سدرا

ايها الاله العظيم اله المحبة ومانح السلام والمواهب
الصالحة ومصدر القداسة الذي يرغب ان
يوزع عطاياه الالهيــة على شعبهِ لانهُ رؤوف
وكثير الرحمة نسالك ان تحل امانك وسلامك
على عبديك هذين وكمل نحوهما مواعيدك
الصادقة وامنحهما ✠ بركتك ومواهبك الالهيّة
اذكر برحمتك وعدك لابرهيم خليلك وحقك
لبيت يعقوب عبدك . وتعطف على هذين
اللذين دنوا من بعضهما ليقترنا بالزيجــة
الناموسية . وهبهما حيوةً سعيدةً مشتملةً على صحة
النفس والجسد. واغنهما في احتياجاتهما واربطهما
في وثاق المحبة ونجهما من كل مضرة لانك انت

هو الهنا ولك نسجد ولابيك وروحك الحي
القدوس الان وكل اوان

الشماس. ܨܠܘ ܥܠܝܗܘܢ ܕܥܒ̈ܕܐ ܕܐܠܗܐ

ܐܬܟܫܦ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ
ܗܦܘܟܝܗܝ ܘܐܠܗܐ ܐܢܬ ܘܐܝܟܐ ܕܠܡܫܡܫܘ
ܘܐܩܝܡ ܢܛܘܪܐ ܠܗ ܒܬܒܐ ܠܡܬܚܝܐ
ܕܗܘ̈ܦܟ ܕܠܐ ܬܬܚܫܒ ܓܠܐ ܕܡܫܘܚܬܐ *

ܗܘ ܘܦܩ ܠܟܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ ܕܒܟܠ ܩܕܝܫ
ܥܡ ܩܕܝ̈ܫܐ ܕܟܠ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢ
ܕܩܕܝܫܘܬ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܦ̈ܫܐ ܡܩܕܫܝܢ
ܠܗ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܘܒܪܝܟ ܐܡܝܢ *

ثم يقول ܡܪܝܐ ܢܒܪܟܝܢ ܘܢܛܪܝܢ *

عطر

بارك يارب عبديك هذين ولتحل نعمتك على

اجتماعهما هذا وليكن امانك وسلامك بينهما .
وصليبك الغالب يحفظهما وقوتك تعينهما
ونصعد لك المجد

الشماس . امين ܫܘܠܠܘܫ ܡܫܝܚܐ ܘܥܡ

اطلب الرسائل من اكليل العزبان وجه ٧٦

وبعد ذلك ܦܬܓܡܐ ܗܘܘ ܘ ܗܘ

ܚܝ̈ܐ ܫܐܠ ܡܢܟ ܘܝܗܒܬ ܠܗ
ܕܝ ܩܕܡܝܐ ܠܐ ܐܪܟܘܬܐ

اطلب الانجيل ايضاً من اكليل العزبان وجه ٢٨

ثم يقول الكاهن هذه الصلوة على الاكليلين

ايها الرب الاله يا من كلَّل الصديقين باكليل
المجد السماوي كلِّل عبديك هذين باكليل
البرارة وامحُ مآثمهما واغفر سيئّاتهما . واوثقهما

بر بباط المحبة لك وليحب احدهما الاخر فيكونا جسدًا واحدًا. وكن حافظًا لهما في جميع ايامهما واهلهما الى فرح ملكوتك الغير الزائل. ولك نصعد المجد والشكر الان وكل اوان

الشماس . امين

تنبيه اذا كان احد القرينين لم يتكلل بعد فالكاهن يبارك على الاكليل ويضعهُ على راسه كما مرَّ في رتبة اكليل العزبان . واما الارمل منهما فليضع الاكليل على كتفهِ اليمين وهكذا ان كان كلاهما ارملين . وبعد ذلك فليقل مع وضع الاكليل على كلٍ منهما هذه الصلوة

فليسر امامك (او امامكِ) ذلك العمود الناري الذي كان يسير امام المحلة الاسرائيلية

وليبِرك في جميع تصرفاتك لكي نتمتع في هذا العالم بحيوةٍ لذيذةٍ طيّبة وتستحق الخدر السماوي الذي لا تنتهي افراحه . وتصعد المجد والشكر للآب والابن والروح القدس

الشماس · امين

ثم يصلي

ايها الرب الاله يامن بارك الزواج وجعلهُ شركة طاهرة لك ندعو واليك نتوسل في هذا الوقت من اجل عبديك هذين اللذين بارادتك اتحدت شركة زيجتهما لكي تباركهما ✠ كما باركت ابراهيم وساره واجعل زيجتهما كزيجة اسحق ورفقا ليحفظا وصاياك الالهية ويتما حياتهما بمخافتك ويصعدا لك المجد والشكر الان الخ

الشماس . امين

هنا يصير تسليم اليد مع الارشاد ثم صلوة حل الاكليل والختام . فاطلب كل ذلك من اكليل العزبان وجه ٨٥

الراس الحادي عشر

صلوة على العاقر

ايها الرب الاله الراوف والشفوق يامن بكلمتهِ خلق الانسان الاول وابتنى من جنبهِ امراةً وقال لهما انميا واكثرا واشحنا الارض واستوليا عليها . وجعل البركة في جميع الجنس البشري هكذا يارب امنح لامتك هذه خصب البنين .

وكما اوعدت ابانا ابراهيم وقلت لهُ ان نسلك
يكون كنجوم السمآء ورمل البحر باركها وامنحها
الفرح والابتهاج بثمرة احشاهـا ونصعد لك
المجد والشكر الان وكل اوان والى دهر
الداهرين

الراس الثاني عشر

صلوة على بيت جديد

الكاهن . المجد للآب والابن الخ

نتضرع اليك ايها الاله الضابط الكل ان تشآءَ
وتبارك هذا البيت وتفيض عليهِ وعلى ساكنيهِ
خيراتك وبركاتك لانك صالح ومانح

الخيرات الصالحة ونصعد لك المجد الان وكل اوان والى دهر الداهرين امين

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

صلوة

ارتضِ اللهمَّ ان تبارك هذا البيت بدخولنا اليهِ كما ارتضيت ان تبارك بيت ابراهيم واسحق ويعقوب واحرسهُ مع الساكنين فيهِ من كل مضرة بيسوع المسيح ربنا . ثم ينضح جميع مخادع البيت بالماء المبارك قائلاً . تنضحني بالزوفاء لخ ثم يصلي استجبنا ايها الاله القدوس الضابط الكل الازلي وارتضِ ان تحفظ جميع ساكني هذا البيت وتفتقدهم وتساعدهم وتحرسهم بربنا

يسوع المسيح امين

الراس الثالث عشر

صلوة لردع الدبائب والجراد والهوام المضرة

اللهمّ يا من أنت مبدا كل خير الذي باسمك تجثو كل ركبة من في السماء وعلى الارض نتوسل الى جودك باستحقاقات سيدنا يسوع المسيح انْ تضمحل من هذا البيت (او من هذه المدينة او الحقل) جميع الحيوانات والدبائب المضرة لعبيدك لانك رؤوف ومحب البشر ولك نصعد المجد والشكر الان الخ

ثم ينضح المكان بالماء المبارك قائلاً تنضحني بالزوفا

فاطهر الخ

الكاهن . السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

ثم يقرا هذا الفصل من بشارة القديس مرقس

في ذلك الزمان قال يسوع لتلاميذه امضوا الى العالم كلهِ واكرزوا ببشارتي في المسكونة كلها فمن يؤمن ويعتمد يخلص . ومن لا يؤمن يُدَنْ وهذه الايات تتبع المؤمنين . باسمي يخرجون الشياطين وينطقون بلغاتٍ جديدة ويدوسون على الحيات والعقارب ويشربون سمّاً ناقعاً فلا يؤذيهم . ويضعون ايديهم على المرضى فيُشفون والسلام لجميعكم

صلوة

نسالك اللهمّ ان تستجيب برافتك طلباتنا
انت الذي بالعدل تقاصنا من جراء خطايانا
بالجراد والهوام والدبيب وبجميع الحيوانات
المضرة كما تشاء . فنتوسل اليك ان تنجينا من
ضرها واذاها بتحننك وباستحقاقات سيدنا
يسوع المسيح ابنك الوحيد الذي يحيا ويملك
معك باتحاد الروح القدس الى ابد الابدين
امين

الراس الرابع عشر

صلوة على المتخاصمين

يا ربنا والهنا يسوع المسيح اله الصلح ورب السلام
الذي انحدر من السماء الى الارض وصالح
الجنس البشري مع ابيه بصلبهِ. وقد قال في
انجيلهِ المقدس حيثما اجتمع اثنان او ثلثة باسمي
فانا اكون بينهم. فها هوذا قد اجتمع عبيدك
هولاء باسمك واتحدت قلوبهم بالمحبة لك
ولبعضهم البعض. فبارك اذًا يا رب على قلوبهم
وانزع منها كل حقد وبغض واملأها من المحبة
واجعل مسالمتهم ثابتة ومحبتهم لك دائمة ولك
نصعد المجد والشكر الان وكل اوان الخ

الراس الخامس عشر

صلوة على المسافر برًّا

ايها الاله الذي رافق رسله القديسين وقال لهم انني اكون معكم حتى انتهاء العالم هكذا ايها السيد رافق عبدك هذا (او عبيدك) ونجهِ من اللصوص والتجارب ومن جميع الضيقات والمحن وامنحهُ سلامةً وصحةً ونجاحًا ليعود بطمانينة لان لك الملك والوقار الان وكل اوان

الراس السادس عشر

صلوة على المسافر بحرًا

ايها الرب الاله الذي رافق تلاميذه في السفينة وزجر الارياح والامواج فحصل الهدوّ انت يا رب اصحب عبدك هذا (او عبيدك هولاء) وهدِّ كل ريح يضادُّ مسيره. وكن لهُ في كل مكان مدبرًا وصنهُ من مكامن الاعداء وارتضِ ان يعود الينا بسلامة وصحة وطمانينة ونجاح ولك نصعد المجد

الراس السابع عشر

صلوة تتلى عند ثوران الزوابع وهياج البحر

ايها الاله الاب القدوس يا من بكلمته الازلية وبروحهِ القدوس الصانع الحيوة قد ابدع هذا الكون العظيم ووضع الرمل حدًا للبحر ويغنى مسرته تجسد ابنه الوحيد فداءً عنا ولم يانف ان يركب سفينةً في البحر وهو الراكب على متن الكاروبيم ولما راى روع التلاميذ القديسين من اضطراب البحر انتهرهُ فهدأَت العواصف والقواصف فنطلب منك ياذا الجود والاحسان الّا تعاملنا كاعمالنا بل تداركنا باللطف والوقاية وسكّن جلبات الارياح التي تزعجنا وهدئ

طموح البحر وامواجه الثائرة وكن لعبيدك مرشدًا ودليلاً وعضدًا في كل صقعٍ ليبلغوا مينا الخلاص فانك انت المسيح مع ابنك الوحيد وروحك الحي القدوس امين

الراس الثامن عشر

صلوة على بذار الزرع

ايها الرب الاله الذي بارك زرع ابآئنا ابراهيم واسحق ويعقوب ومنحهم خصب الغلاّت بارك على هذا الزرع بغزير بركاتك وانعامك فيُبذر بالرجاء ويُحصد بالابتهاج والبركة ونتقدم منهُ القرابين والصدقات ونصعد لك المجد

الراس التاسع عشر

صلوة على البيادر وقطف الكروم وما اشبهها

ايها الرب الاله يا من يقيت كل ذي جسدٍ ويكفيه نتوسل الى مراحمك الغزيرة بان تبسط يمينك الغير المنظورة وتبارك هذه البيادر (او الاثمار) وتضاعف غلّات عبدك هذا (او عبيدك) وتوعب خزائنه من ثمرة الحنطة والخمير والزيت ومن جميع الخيرات وتهبهُ ازمنة صالحة وتحفظهُ من كل شرٍ وضرر. ولك نصعد المجد والشكر الان وكل اوان

وان كانت هذه الاشياء المذكورة مقدمة من احد على سبيل البرّ فليضف الى الصلوة المتقدمة

هذه الصلوة ايضاً

فلتحل بركة الله الآب والابن والروح القدس على هذه التقدمات وعلى الذين اشتركوا وسيشتركون بها ولتفض عليهم المراحم الالهية بهذا العالم وفي الدهر العتيد امين

الراس العشرون

صلوة على بير او وعاء خمر او زيت وقع فيه مكروه

ايها الرب الاله يا من هو ينبوع كل الطهارة والقداسة ومنهُ تمنح النقاوة لخلائقهِ وحيثما يوجد طهر لا يوجد هناك دنس. انت ايها الرب المحب البشر نقِّ هذا البير (او هذا الماء او هذا

الزيت الخ) من كل دنس وعيب لنشكرك مع ابيك وروحك الحي القدوس الان وكل اوان

الراس الحادي والعشرون

صلوة على المواشي

ايها الرب الاله يا من لهُ السلطان على جميع البرايا. نطلب منك متوسلين ان تبارك مواشي عبدك هذا وتنميها كما باركت رعية يعقوب ابي الاباء واكثرتها فنجّها من كل خطر وضرر ومن وثبات الاعداء وابعد عنها جميع الاسقام ولك نصعد الخ

الراس الثاني والعشرون

مختصر صورة الايمان الكاثوليكي التي يجب ان يتلوها المرتدون من هرطقة اليعقوبيين الى الايمان المقدس الكاثوليكي وذلك امام الانجيل المقدس الذي يحضر شاهدين

انني انا فلان اقرُّ معترفاً واؤمن مصدقاً بجميع ما تؤمن بهِ وتعتقده الكنيسة الواحدة الجامعة المقدسة الرسولية ولاسيما اني اؤمن واعتقد بتلك الحقائق الصادقة التي ينكرها اهل الشيعة اليعقوبية اعني ان سيدنا يسوع المسيح الاقنوم الثاني الاله المتانس هو عز اسمه ذو طبيعتين ومشيئتين كاملتين بفعليهما الالهي والانساني

واؤمن ايضاً ان الروح القدس منبثق من الاب والابن وهو اله مالك مع الاب والابن . وان الكنيسة الواحدة الجامعة المقدسة الرسولية لها راس واحد خليفة ماري بطرس الذي هو الحبر الروماني الاعظم . وانه يوجد مكان يسمى المطهر . واليه تذهب انفس الابرار لتفي عن نقائصها البشرية زمنياً بنار تعذب حقاً . وان القديسين قد فازوا حقاً بالسعادة الابدية وتمتعوا بمجد الله الاعظم . وان شفاعتهم بمشيئته تعالى هي ذات اقتدار لتنال ما نطلبه من المراحم الالهية . ثم انني احرم كل ما تحرمهُ الكنيسة المقدسة الكاثوليكية واتبرأ مما تتبرأ منهُ وخاصة اولئك الهراطقة السبعة الذين كنت سابقاً

اكرمهم كاباءٍ محقين . فالان هذا هو ايماني وهذا
ما اعتقد بهِ وليشهد عليَّ بذلك القربان المقدس
والانجيل الطاهر (وهنا يضع يده على الانجيل
اذ يكون مفتوحًا) ولتشهد عليَّ الكنيسة المقدسة
وجميع اسرارها الطاهرة . واخيرًا فليشهد عليَّ
المحفل السماوي جميعه باني مع نعمة سيدنا يسوع
المسيح لا اعود انكر شيئًا مما اعتقد بهِ الان بل
اني اثبت في هذا الايمان المقدس واجاهد عنهُ
محاميًا حتى الموت . فثبّتني اللهمَّ بهذا العزم
المقدس الى اخر نسمة من حياتي امين

الراس الثالث والعشرون

صورة الحل من الارطقة يتلوها الاسقف
او نائبه او الكاهن المفوض لهُ ذلك
بحيث يضع البطراشيل في
عنقه قائلاً

ايها الرب الاله الذي من شانهِ ان يرحم ويغفر اقبل تضرّعنا وارتضِ بان تحل رحمتك بكل حنوٍ على عبدك هذا (او عبيدك) المغلول بقيد حرم الهرطقة طالبين منك ذلك باسم سيدنا يسوع المسيح امين

سيدنا يسوع المسيح يحلك وانا بالسلطان المعطى لي احلك من رباط الحرم الذي سقطت بهِ لاجل الهرطقة واردك الى شركة المؤمنين

ووحدتهم والى اسرار الكنيسة المقدسة باسم
الاب + والابن + والروح القدس +
الى هنا تنتهي رتبة حل العلمانيين رجالاً ونساء
واما اذا كان المرتد اكليريكيًا فلتضف القطعة
الاتية على الحلة

ثم بهذا السلطان عينهُ احلك من كل انواع
العجز الكنائسي واسبابهِ واردك الى خدمة
درجتك ووظيفتك باسم الاب والابن والروح
القدس امين

الراس الرابع والعشرون

صلوة على المرضى

ايها الرب الاله ياذا الجود والصلاح يا شافي الاوجاع والاسقام كافةً . يا من ابرى المخلعين وطهّر البرص ومنح العميان البصر . واشفى نازفة الدم وخوّل سلطاناً لرسلهِ القديسين حين قال لهم باسمي تُخرجون الشياطين وتشفون المرضى . انت يارب بنعمتك وغزارة مراحمك ارسل الشفآء والتعزية لعبدك هذا فلان (او لعبيدك هولاء) واشفِ جسده من الاوجاع ونفسهُ من الخطايا واطرد عنهُ كل قوات العدو وليصعد لك المجد

ثم ان كان المريض معترًى من روح شرير
فليضِف الى ذلك هذا الفصل من انجيل
متى القديس الرسول مع الصلوة التابعة لهُ

في ذلك الزمان دعا يسوع تلاميذه الاثني عشر
واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة لكي
يخرجوها ويشفوا كل الامراض والاوجاع وهذه
اسماء الرسل الاثني عشر الاول سمعان المدعو
الصفا واندراوس اخوه ويعقوب بن زبدى
ويوحنا اخوه وفيلبوس وبرتولماوس وتوما
ومتى العشار ويعقوب بن حلفى ولابي الملقب
بتادي وسمعان القانوي ويهوذا الاسخريوطي
الذي اسلمهُ فهولاء الاثنا عشر ارسلهم يسوع
وامرهم قائلاً لهم لا تسلكوا طريق الامم ولا

تدخلوا مدينة السمرة بل انطلقوا خاصةً الى الخراف التي ضلت من بيت اسرائيل واذا ما ذهبتم فاكرزوا قائلين قد قرب ملكوت السماء اشفوا المرضى طهروا البرص اقيموا الموتى اخرجوا الشياطين مجانًا اخذتم مجانًا اعطوا حقًا والسلام لجميعكم

ثم ينضح المريض بالماء المبارك تاليًا هذه الصلوة

ايها الاله الازلي الذي انقذ الانسان وعتقهُ من سبي الشيطان المارد انقذ الان ونجِ عبدك هذا (او امتك هذه) من جميع الارواح النجسة ومن اعمالها الخبيثة كافةً وازجرها كي تنفصل من نفسهِ وجسدهِ ولا تمكث فيهِ ثابتة ولا تختفي فيهِ مستترةً بل اجعلها ان تفرَّ هاربةً

من اسمك القدوس وتنتزح عن جبلة يدك لان
لك الملك والاقتدار ولك نصعد المجد

ثم يتلو هذه الصلوة ايضاً ايها الرب القوي الذي
ربط التلاّب ورذلهُ ومنحنا سلطاناً لندوس
الحيات والعقارب وكل قوات العدو · وهو
الذي ربط الحية القتالة وطرح الشيطان من
السماء فهبط الى الهاوية مثل البرق وسقط من
النور الى الظلمة . يامن يرتجف كل شيء ويرتعد
من امام وجههِ . يامن ينظر الى الارض فترتعد
ويمس الجبال فتدخن. انت ايها السيد الصالح
والمحب للبشر نجِ عبدك هذا فلان (او امتك هذه
فلانة) الذي هو صنعة يديك من هذا الفعل
الشيطاني والروح النجس لان لك وحدك

الولاية والمجد والوقار والعز والاقتدار الان

الراس الخامس والعشرون

رتبة سر المسحة الاخيرة

تنبيه ان صلوة الزيت بموجب طقس كنيستنا السريانية المعروفة بصلوة القنديل هي نفسها رتبة سر المسحة المقدسة . واما استعمال هذا الزيت في رُتبٍ اخر فهو نظير استعمال الميرون في تكريس الكنائس والمذابح والاواني المقدسة الخ . وبحيث ان العادة قد جرت عندنا بان الاسقف يكرّس زيت المسحة يوم خميس الاسرار او في يوم اخر اذا اقتضت الحاجة

فلذلك قد اهملنا جميع الصلوات المختصة بتكريس الزيت وحرّرنا فقط ما يلزم منها لاجل مسح المريض . ثم انهُ اذا كان المريض مدنفاً ولم يعد وقت لتلاوة هذه الصلوات بتمامها فيجب حينئذٍ على الكاهن ان يترك قرأة الانجيل والرسائل مع الصلوات المتقدمة عليها ويبتدئ من الصلوة التي مطلعها يا ربنا والهنا يسوع المسيح ثم اذا كان المريض غير معترف فيقتضي ان يعترف قبل اقتباله هذا السر وحينئذٍ بعد ان يضع الكاهن البطراشيل في عنقهِ يبتدئ قائلاً

المجد للاب والابن والروح القدس لخ

انظر الينا يارب بعين رحمتك واهلنا الان نصنع ارادتك وامنحنا ان نكون طاهرين من الخطايا

بفيض نعمتك واشفِنا من اسقام النفس والجسد لنحيا امامك بالبر والعدل ونشكرك على جميع حسناتك الينا الان

الشماس يقول . امين كيرياليسون ثلاثاً وقدوس الله مرة لاغير واباناوالسلام ومزمور ارحمني يا الله

الكاهن ايها الرب الرحوم القائل ما اتيت لادعو الصديقين بل الخطاة الى التوبة . ومن ياتِ اليَّ فلا اخرجهُ خارجاً . يامن يفرح بخاطيءٍ واحدٍ يتوب اكثر من تسعةٍ وتسعين صديقاً . انظر الينا بعين الرحمة واغفر خطايانا وخطايا عبدك هذا (او امتك هذه) الملتمس من رحمتك غفران خطاياه فاصفح عن سيئاتهِ

الارادية والغير الارادية واحفظهُ من حيل العدو بشفاعة سيدتنا مريم العذراء والدتك وجميع القديسين امين

ثم يقرا الشماس هذا الفصل من رسالة مار يعقوب للجامعة

ان كان احدكم يا احبائي في حزنٍ فليصلِّ وان فرح فليرتل . وان كان احدكم مريضاً فليدعُ قسوس البيعة ليصلوا عليهِ ويمسحوهُ بالزيت باسم الرب لان الصلوة بايمان تخلص المريض والرب يقيمه . وان كان فيهِ خطايا تغفر لهُ . فليعترف بعضكم لبعضٍ بخطاياه . وليصلِ بعضكم على بعضٍ لكي تخلصوا لان صلوة البار المتداومة تفيد منفعة كثيرة . ان ايليا كان

بشرًا مثلنا في المصائب وصلى صلوةً لكيلا يمطر
مطرًا على الارض فلم تمطر السمآء ثلث سنين
وستة اشهر. ثم صلى بعد ذلك فامطرت وانبتت
الارض ثمارها يا اخوتي ان ضل احدكم عن سبيل
الحق وردهُ انسان عن ضلالهِ فليعلم ان الذي
يرد الخاطئ عن ضلال سبيلهِ فانهُ يخلص نفسهُ
من الموت ويستر كثرة خطاياه

ثم يقرا الكاهن الانجيل من بشارة ماري مرقس
البشير

في ذلك الزمان اقبل يسوع يجول في القرى
ويعلم فدعا الاثني عشر وابتدا يرسلهم اثنين
فاثنين واعطاهم سلطانًا على الارواح النجسة
ليخرجوها وامرهم بان لا ياخذوا شيئًا في الطريق

إلاّ عصاً فقط لا كيساً ولا خبزًا ولا نحاساً في مناطقهم بل احذية في ارجلهم ولا يلبسوا قميصين وقال لهم اي بيت دخلتموه اثبتوا فيه حتى تخرجوا من هنالك . وكل من لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاخرجوا من هناك وانفضوا الغبار التي تحت ارجلكم شهادةً عليهم . الحق اقول لكم ان صادوم وعامورا يكون لهما راحة يوم الدين اكثر من تلك المدينة . فلما خرجوا كرزوا بالتوبة واخرجوا شياطين كثيرين . ومرضى كثيرون كانوا يدهنوهم بالزيت فيشفون حقاً والسلام لجميعكم

ثم يتلو الكاهن هذه الصلوة واضعاً يده على راس المريض

يا ربنا والهنا يسوع المسيح اننا نضع يدنا على عبدك
هذا فلان حسب امرك الالهي لرسلك القديسين
مبتهلين لرحمتك الغزيرة ان تقبل توبتهُ
وتغفر لهُ خطاياه وتمنحهُ الشفآء التام لانك انت
طبيب الانفس والاجساد الذي أُرسل من
الاب الازلي لاجل خلاصنا وحمل امراضنا
واوجاعنا . فاقبلهُ يارب كما قبلت الخاطئة
وبررتها من جميع خطاياها . ونجهِ من
الشدائد والمحن كافةً . واحفظهُ من تجارب
العدو بشفاعة سيدتنا مريم العذراء وتوسلات
جميع الانبياء والرسل والشهداء والقديسين
امين

ثم يغمس باهمه بالزيت ويدهن المريض على

جبهتهِ تاليًا هذه الصورة

ܐܠܐ ܐܠܐ ܕܐܝܟܐ ܕܡܢ ܒܘܟܪ̈ܗܘܢ ܘܐܠܐ ܐܣܝܐ ܡܢ
ܚܘܒ̈ܝܢ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܘܢܬܚܣܝܘܢ
ܗܕܡ̈ܝܢ ܟܠ ܚܘܒ̈ܐ ܛܢܦ̈ܐ . ܒܫܡܐ
ܕܐܒܐ ✠ ܘܕܒܪܐ ✠ ܘܕܪܘܚܐ ܚܝܐ ✠ ܘܩܕܝܫܐ
ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

ثم يمسح عيني المريض ومنخريه وفمه واذنيه ويديه ورجليه ايضًا . وليتلُ اخيرًا هذه الصلوة مختتمًا

نسالك يارب ان تقبل صلواتنا وابتهالاتنا نحن الخطاة عبيدك المساكين التي قدمناها امامك في هذا الوقت واقبل توبة جميعنا كما قبلت توبة سمعان الصفا . واغفر خطايانا ونيح انفس امواتنا واهلنا لان نشكر انعامك الوافرة الان وكل اوان

الراس السادس والعشرون

اسعاف المرضى المشرفين على الموت

تنبيه انهُ اذا اشتدت علة المريض يجب على الكاهن ان يفتقده بتواتر ليسعفهُ في امر الخلاص ولاسيما في تنقية ضميره بالاعتراف المستوفي الشروط . وليحثّهُ على ممارسة افعال الايمان والرجآء والمحبة مع بقية الفضائل الممكن ممارستها في وقتٍ كذا . فيحرضهُ اولاً على ان يؤمن ايمانًا ثابتًا بجميع قواعد الايمان الكاثوليكي المقدس ثانيًا ان يثق بالله ثقة فائقة على انهُ تعالى سيقبلـهُ راحمًا ويغفر لهُ مترأفًا ويمنّ عليهِ بالسعادة الابدية باستحقاقات آلام السيد المسيح

وموتهِ عن البشر ثالثًا أن يحب الله من كل قلبهِ متشوقًا ان تكون محبتهُ لله تعالى هذه كالمحبة التي بها يحبهُ القديسون رابعًا ان يندم ندامةً قلبية على كل خطيئةٍ اساءَ بها الى الله او الى القريب وذلك حبًا بهِ تعالى خامسًا ان يغفر من كل قلبهِ لاعدائهِ ولكلّ مَن اغاظهُ واضرهُ استعطافًا للرضى الالهي عليهِ وحبًا بالله سادسًا ان يطلب الغفران من الذين اساءَ اليهم بالقول او بالفعل سابعًا ان يحتمل اوجاع مرضهِ بصبرٍ جميل ويقبلها كفَّارةً عن خطاياه ثامنًا واخيرًا ان يقصد قصدًا وطيدًا على انهُ اذا ما شُفي من مرضهِ يحفظ الوصايا الالهية والكنائسية ويحيد عن الخطية . ثم يحثهُ الكاهن

على ان يتلو هذه النوافذ اما في فمهِ او في قلبهِ.
وليبتدر الكاهن في تلاوتها قائلاً

ارحمني يا الله كعظيم رحمتك وكمثل كثرة رأفتك امحُ مآثمي. عليك يارب توكلت فلا اخزى الى الدهر. بين يديك يارب استودع نفسي. اذكر يا اله الحق انك افتديتني. اللهمَّ اصغَ لمعونتي. يارب اسرع لاغاثتي. كن لي يا الهي ناصراً. ارحمني يارب انا الخاطئ. ياسيدي يسوع المسيح السامي حلمه اسأَلك باستحقاقات آلامك المقدسة ان تقبلني بين مختاريك. ياسيدي يسوع المسيح اقبل روحي. يا مريم ام النعمة والرحمة استريني واعضديني تجاه العدو وفي ساعة موتي اسعفيني. يا ملاك الرب

حارسي كن لي معيناً وحافظاً . يا ايها الملئكة والقديسون جميعاً تضرعوا لاجلي واعينوني

واما اذا حصل المريض في حال النزاع فليضيء الكاهن حينئذٍ الشمعة المباركة ويتلُ لاجله الصلوات التابعة بصوت منخفض ثم ينضحهُ بالماء المكرس قائلاً هذه الصلوة

ايها الاله الراوف والرحوم يا مَن بحسب كثرة مراحمه يمحو خطايا التائبين ويضمحل بالمغفرة سيئاتهم وآثامهم انظر بعين حنوك الى عبدك هذا الطالب من كل قلبهِ غفران جميع ذنوبهِ فاستجب تضرُّعهُ وجدّد فيهِ كل ما فُسِدَ بسبب الضعف البشري . واصلح فيهِ ما تُلِفَ بطغيان الشيطان . وارحم يا رب تنهّدهُ وارثِ لدموعهِ

وتحنن عليهِ لانه لم يتكل الّا على غنى رحمتك فقط. وادخلهُ خدرك السعيد بنعمة ربنا يسوع المسيح

ثم يتلو ثلاثاً كيرياليسون وقدوس الله ومرة ابانا والسلام

وبعدها هذه الصلوة

انني اسألك يا سيدنا يسوع المسيح بحق منازعتك المقدسة والصلوة التي صليتها لاجلنا في بستان الزيتون حينما صار عرقك كعبيط الدم ان تنظر كثرة عرقك الدموي الذي هرقته لاجلنا وتقدمه لابيك الضابط الكل من اجل خطايا عبدك هذا. واهدهِ اللهمَّ الى ملكوتك ونجّهِ من جميع العذابات التي يخشى ان يكون

قد استحقها بسيئاتهِ . امين

ويقول ايضاً كيرياليسون وقدوس الله

وابانا والسلام

صلوة اخرى

يا سيدنا يسوع المسيح يا من ارتضى بان يموت من اجلنا على الصليب انني اتضرع اليك ان تُري اباك السماوي الضابط الكل كل ما كابدته في الآلام الخلاصيّة من المرائر والعذابات لاجلنا نحن الخطاة والاشقيا وتقدمهُ لعزتهِ الربانيّة فدآءً عن نفس عبدك هذا ولاسيما تلك الساعة التي فيها خرجتْ نفسك من جسدك الاقدس ونجّهِ اللهمَّ في هذه الساعة ساعة موتهِ من كل العذابات التي يخشى ان

يكون استحقها بسيّئاتهِ . امين

كيريا ليسون وقدوس الله وابانا والسلام كما مرَّ

صلوة اخرى

يا يسوع الهنا القائل لكلٍ من بني البشر على لسان نبيهِ انني احببتك محبةً ازلية ولهذا استجبتك راحماً . اتوسل اليك ان تُري اباك السماوي محبتك هذه السميَّة للبشر التي شاءَت فكانت علة لخلاصنا حينما طأطأتَ السموات ونزلتَ الى الارض وكابدتَ كلَّ تلك المرائر . بان تقدمها لعظمتهِ القادرة فداءً عن نفس عبدك هذا . وانقذه اللهمَّ من كل العذابات التي يخشى ان يكون قد استحقها بخطاياه . وخلصّ يا رب

نفسه في ساعة موته هذه . وافتح لهُ يا رب باب
الحيوة السعيدة واجعله ان يتمتع مع قديسيك
في المجد الابدي فارحمه يا يسوع ربنا الجزيل
الرحمة يا من افتدانا بدمهِ الكريم وادخله
ملكوتك لكي يحيا لك بالمحبة التي لا تحتمل
الانفصال منك ومن مختاريك القديسين
انت الذي تحيا وتملك مع الاب والروح
القدس الى دهر الداهرين . امين

ثم يستتلي قائلاً خلّص يا رب نفس عبدك هذا
من كل خطرٍ جهني ومن فخاخ العذابات ومن
كل الشدائد . امين

خلّص يا رب نفس عبدك هذا من حكم الموت
الابدي كما خلصت احنوخ وايليا من حكم

الموت العام امين
خلّص يا رب نفس عبدك كما خلصت نوحا
من الطوفان . امين
خلّص يا رب نفس عبدك هذا كما خلصت
ابانا ابرهيم من يد الكلدانيين . امين
خلّص يا رب نفس عبدك كما خلصت لوطاً
من صادوم ومن لهيب النار . امين
خلّص يا رب نفس عبدك كما خلصت موسى
من يد فرعون ملك المصريين . امين
خلّص يا رب نفس عبدك كما خلصت دانيال
من جب الأُسدِ . امين
خلّص يا رب نفس عبدك كما خلصت الثلثة
الفتيان من اتون النار ومن يد الملك الاثيم . امين

صلوة اخرى

بين يديك يا رب نستودع نفس عبدك هذا
الذي انحدرتَ الى الارض لاجل خلاصهِ
ونطلب منك ان تقبله بين قديسيك وترفق
بجبلة يديك المقدستين ففرّح اللهمَّ نفسه في
ملكوتك ولا تذكر اثامه القديمة التي فعلها .
لانه وان اخطا لم يكفر بك ايها الاب والابن
والروح القدس بل آمن بكل ما علمته اياهُ
كنيستك المقدسة ولم يسجد الّاَ لك وحدك
ايها الاله الرحوم . امين

صلوة اخرى للعذرا

يا سيدتنا الطوباوية مريم العذرا والدة يسوع
المسيح الهنا التي جاز في نفسها رمح الوجع حين

الامه اشفعي بنا لديه الان وفي ساعة موتنا . وكما
انكِ حضرتِ موته على الصليب تشفّعي في
حضوركِ الان بنفس عبدكِ هذا وتسلّمي بين
ايديكِ روحهُ وقدميها ليسوع المسيح وحيدكِ
الذي افتدانا بدمهِ الكريم . فلهُ ينبغي المجد
والسجود والاكرام مع ابيهِ وروحهِ الحي
القدوس الان وكل

واذا قرب المنازع من الموت فليذكر بفمهِ او
بقلبه اسمي يسوع ومريم او فليقلهما عوضهُ الكاهن
ويكرر عليهِ هذه النوافذ بين يديك يا يسوع
استودع نفسي . اقبل يا يسوع نفسي . يا مريم
القديسة يا والدة الله تضرعي لاجلي يا ام الرحمة
واحفظيني من العدو

وبعد ان تنفصل النفس من الجسد فليتلُ الكاهن هذه الصلوة بين يديك يا يسوع نستودع نفس عبدك هذا لكي يحيا معك بعد انطلاقهِ من هذا العالم . واغفر اللهمَّ باحشاءِ رحمتك وحنوك ما ارتكبه من الخطايا بالضعف البشري واستجب طلبتنا من اجل استحقاقات آلامك انت الذي يليق لك المجد مع ابيك وروحك الحي القدوس

الراس السابع والعشرون

صورة منح الغفران الكامل للنازعين

الكاهن . كيرياليسون وقدوس الله ثلثاً وابانا والسلام ثم يقول السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

الكاهن . ايها الرب الكلي الرافة يا ابا المراحم
واله كل تعزية الذي لايشاء ان يهلك من
يؤمن بهِ. فانظر ككثرة مراحمك ورافتك
الى عبدك فلان المؤمن بك ايمانًا صادقًا
والمترجي بك رجاءً وثيقًا والمحب لك حبًا
خالصًا وافتقده بخلاصك بحق الآم ابنك
الوحيد وموتهِ. وانعم عليهِ بالصفح الكامل. وامنحه
غفران جميع خطاياه لكي تتطهر نفسهُ بدم
ابنك الكريم. فكن لها حاكمًا راوفًا فتستحق
الانتقال الى الحيوة الابدية. امين
ثم ان الشماس يتلو نيابة عن المنازع صورة
مقدمة الاعتراف وهي انا اعترف لله الاب الخ.
اذا لم يستطع المنازع ان يتلوها. ثم ان الكاهن

يقول

فليرحمك الرب الاله الضابط الكل ويغفر
لك جميع خطاياك وليقدك الى الحيوة الابدية
امين . فليمنحك الرب الضابط الكل غفران
جميع خطاياك وحلها وتركها . امين . سيدنا
يسوع المسيح ابن الله الحي الذي اعطى رسولهُ
بطرس الطوباوي سلطان الحل والربط هو
تعالى برحمتهِ العميمة يقبل اعترافك ويرد لك
حلة البر الاولى التي نلتها في سر المعمودية
المقدسة . وانا بالسلطان المعطى لي من السدة
الرسولية امنحك صفحاً شاملاً وغفراناً كاملاً عن
جميع خطاياك باسم الاب ✠ والابنْ ✠
والروح ✠ القدس . امين. فليغفر لك الرب

الاله القادر على كل شيء جميع عقوبات الحيوة الحاضرة والعتيدة باستحقاقات اسرار خلاصنا المقدسة. وليفتح لك ابواب الفردوس ويبلّغك الى الافراح السرمدية . امين. فليباركك الرب الاله القادر على كل شيء الاب ✠ والابن ✠ والروح ✠ القدس . امين

تنبيه اذا اشرف العليل على الموت حتى ان الكاهن لم يعد يجد وقتاً كافياً لكمال هذه الرتبة فليمنحه حالاً الغفران الكامل مبتدئاً من الصلوة التي مطلعها فليرحمك الرب الاله الخ

الراس الثامن والعشرون

رتبة تكريس المقابر

اولاً ان الاسقف مع الكهنة والاكليروس يحيطون بالارض المقصود تكريسها. ثم يرشّ الاسقف ماء مكرّساً قائلاً انضحني بالزوفا الخ.
ثم يقول اثنان من الكهنة ارحمني يا الله بالتناوب. وبعد ذلك يقول الاسقف
ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܥܡ ثم يقف الاسقف من ناحية الشرق ويقول السلام لجميعكم الشمامسة ومع روحك

صلوة

نتضرع اليك يا رب يا من كوّن كل الاقطار

وخلص جنس البشر باسرهِ وهو يسوسهم حتى الانتهآء موجودين ام غير موجودين. نسالك بفرح ونقاوة قلب وطهارة ضمير ان تبارك + وتنقّي + وتقدّس + هذا المكان الذي بهِ ترقد اجساد عبيدك وآمآئك بعد انتقالهم من هذه الحيوة الفانية. فامحُ كل خطاياهم ككثرة رحمتك. إنك رجآؤهم وبك يستريحون متكلين على وعدك الصادق ومنتظرين صوت البوق الاخير لينالوا الفرح بملكوتك لان لك المجد والوقار الان

الشماس. امين

ثم يقف ناحية الغرب قائلاً نتضرع اليك ايها الرب القدوس الضابط الكل الاب والابن

والروح القدس ذو السلطان الواحد
واللاهوت الواحد والقدرة الواحدة يا من هو
مبدأ العدالة والمواهب وينبوع القداسة والسارّ
بالراجعين اليهِ. اسرع يارب بحنوك وبارك +
هذه التربة المعدَّة للمؤمنين بك وقدسها + كما
قدست الحقل الذي اشتراه ابراهيم خليلك
من بني حيت مقبرة لبني اسرائيل. وامنح يارب
راحة + لاجساد عبيدك وامائك الذين
يرقدون هنا على رجائك. فانقذهم من اضطراب
الارواح الشريرة. وانضحهم بندا رحمتك. واذ
يقومون من التراب وتتحد انفسهم باجسادهم
ينالون كثرة رحمتك ويفوزون بالطوبى
المعدَّة لفاعلي الصالحات ونصعد لك *

ثم يقف ناحية الشمال قائلاً نتضرع اليك ايها الرب المجد الابدي انت النور والحكمة والضابط الكل. يامقوي الضعفا ومعزي الحزانى انت حيوة الصالحين ومجد المتواضعين نسالك يا رب ان تبارك هذه المقبرة + وتطهرها من كل دنس ونجاسة + واجعلها ان تكون لراحة + عبيدك وآمائك الذين رقدوا وهم مؤمنون بك ايمانًا ارتودكسيًا وقد تابوا توبةً حقيقية . واذ تامر ملئكتك في اليوم الاخير ان تجمع الاجساد بالبوق وتتحد بالانفس يتمتعون معك في ذلك الفرح السماوي بحيوة ابدية

الشماس . امين

ثم يقف ناحية اليمين قائلاً ايها الرب الضابط

الكل والحافظ الانفس انظر بعين رحمتك الى
خدمتنا . وانعم بالخلاص على المؤمنين بك .
واجعل قيامنا امامك مباركاً . ثم + قدس هذا
الموضع الذي بهِ تستريح اجساد منتخبيك بعد
هذه الحيوة حتى يوم الحساب العظيم . وكرّسه
+ وطهّرهُ + حتى يستحقوا الطوبى في ملكوتك
الغير الزائل ويصعدوا لك المجد

الشماس . امين

ثم يغرس صليباً في وسط المقبرة ويقول نسالك
يا رب ان تكون حاضراً في خدمتنا هذه وتفتقد
هذا الموضع . وتقبل هذه البركة من حقارتنا .
فباركهُ كما باركت بايدي الاباء ابرهيم واسحق
ويعقوب المغارة المضاعفة . يا من ارسل لخلاصنا

ابنه الوحيد فأُسلم للجلد وصُلب ومات وبذاتهِ
قدس مقبرة يوسف لانهُ اله وانسان . هكذا
يارب قدّس + هذه المقبرة وكرّسها + واحرسها
وطّهرها + من كل نجاسة لكي يرقد فيها اجساد
خرافك الناطقة بعد اتعاب هذه الحيوة الزائلة
وينالوا الاجر مع مختاريك في الملكوت السماوي
بربنا يسوع المسيح الذي يحيا معك ويملك
باتحاد الروح الكلي قدسه *

الراس التاسع والعشرون

رتبة جناز العوام

تنبيه ان هذه الرتبة تشمل الرجال والنساء

ولا يتغير منها شيء سوى الضمائر كما في بقية الرتب المشتركة بين الرجال والنسآء والجمعُ المفرد. واما رتبة جناز الاساقفة والكهنة والرهبان والراهبات فلاجل الاقتصار لم ندونها في هذا الكتاب

صلوة الابتدآء

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘ:

اهّل يارب نفس عبدك فلان التي خرجت من هذا العالم المملو احزانًا متكلةً على رجآء الايمان المقدس ان تهتدي بواسطة ملئكتك القديسين الى مقر النياح والنعيم. حيث تتنعم بمجدك وتملك معك بالسعادة الدائمة ايها الاب والابن والروح القدس

وليقل هنا مزمور ارحمني يا الله

ܒܥܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܗ ܢܘܚܡܐ ܠܥܒܕܘ̈ܗܝ
ܕܐܬܪܡܝ ܒܥܦܪܐ. ܚܘܣ ܘܐܚܝܐ ܠܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܕܝ
ܥܒܕܝܟ ܘܐܬܐܢܝܚ ܥܠ ܣܒܪܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܒܪ ܦܘܩܕܢܟ ܫܟܒܘ ܡܢ ܚ̈ܝܐ ܕܐܪܥܐ.
ܒܪܫܝܬܗܘܢ ܡܫܒܚܘ. ܘܫܒܩܘ ܟܠܡܐ
ܠܐ ܐܬܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܡܢ
ܟܪܘܒ̈ܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡ ܟܘܪܣܝܗ. ܠܐܦܐ
ܡܬܩܘܡܘܢ ܕܥܒܕܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܬܢܝܚܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܪܐ ܕܦܬܚ
ܒܒܪܝܟ ܕܥܒܕܝܟ. ܦܬܚ ܡܢܗ ܬܪܥܐ
ܕܢܘܗܪܟ ܠܥܒܕܝܟ ܕܫܟܒܘ ܥܠ ܣܒܪܟ
ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ. ܠܥܒܕܝܟ
ܕܫܟܒܘ ܥܠ ܣܒܪܟ ܘܐܫܘܝܢܘܢ ܥܡ
ܩܕܝܫܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܬܢܝܚܘܢ ܐܠܐ
ܐܝܟ ܠܐ ܐܬܪܐ ܠܗ. ܕܡܪܝܐ ܒܥܘܬܗ ܘܡܫܬܪܐ

ܕܝܢ. ܘܢܝܚܐ ܠܥܠܡ ܢܗܘܐ ܠܟ. ܐܦ ܢܬܒܘܣܡ
ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫ ܡܘܫܚܐ ܘܦܫܝ.ܬܐ
ܒܥܝܢ ܡܢܟ ܢܦܫܐ ܕܥܒܕܟ ܦܠܢ ܐܚܐ
ܘܒܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܠܘܬܢ ܥܒܪܐ ܀

صلوة

نسالك يا رب ونطلب منك ان تنجي نفس عبدك فلان المنتقلة اليك بامرك السيّدي من ملامسة الارواح الشريرة الغير المنظورة وتبلّغها الى مقر الحيوة في مدينة قديسيك لتسبحك بينهم ايها الاب والابن والروح القدس الى ابد الابدين امين

ܡܘܡܝܬܐ ܫܠܝܚܐ ܡܪܢܐ ܠܠܗܐ ܕܦܪܘܩܢ
ܗܘܗ ܟܠ ܫܡܝܐ ܢܚܬܢ ܘܟܠܟܠܐ ܡܫܡܫܝ
܀ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫ ܠܟܢܘܬܐ. ܗܘܗ ܘܐܘܕܝ
ܘܐܬܐ ܠܟܢܘܫܝܐ܀ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܢܚܬ

ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘ ܘܚܝܐ ܒܡܠܬܗ ܡܟܝܢܗ
ܐܠܗܘܬܗ ܒܗ ܢܦܫܗ. ܡܘܬܐ ܗܘ ܗܘ
ܘܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܒܗ ܒܗ ܐܠܐ ܘܗܘ
ܡܢܗ ܟܠܢ ܠܒܢܝܢܫܐ ܟܠܢܫ ܒܗܘ
ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܢܣܩܘܢ ܦܪܝܫܐ ܐܝܟ
ܕܐܒܘܗܝ. ܕܫܪܝܪܐ ܩܢܘܡܐ ܘܪܘܚܗ
ܡܢ ܟܠܢ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ܀

فروميون

ܠܗܘ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܒܡܠܬܗ:

لذلك الحي والمحيي الذي بكلمتهِ كوّن البرايا . وقضى بالعدل على آدم وذريتهِ بالموت . وهو الاله الراوف الذي يشفق متحنناً على جبلتهِ وبقولهِ العزيز يبعث الاموات فيجازي منصفاً كلاً كاعمالهِ الذي يليق لهُ المجد والاكرام الان في وقت نياح عبدك فلان وفي كل وقت وحين الى ابد الابدين

سدرا

ايها الاله الصالح طبعاً والابدي مجدهُ ذلك
الذي اذ لم يحتمل هلاك الجنس البشري فارسل
ابنه الوحيد باذلاً نفسه بالموت لاجلنا ومقدماً
ذاته لابيهِ السماوي ذبيحة وفائية عنّا . وبموتـهِ
قوّض الجحيم وكسر شوكة الموت ووطّد في
انفس المؤمنين رجاء القيامة الحقيقية . فنطلب
منك يا الهنا متضرعين اليك عن عبدك فلان
المنتقل من هذه الحيوة الزمنية وهو متكل على
رجاء الامانة الارثوذكسية ان تتجاوز عن آثامهِ
وتصفح عن جهالاتهِ وتمحو ذنوبه الارادية والغير
الارادية لانك ان كنت تدخل للمحاكمة معنا
فمن يسعهُ اللبوث امامك . ولكن المغفرة هي من

قبلك. واياك يترجى الراقدون. فاغفر سيئَّاتهِ التي اجترمها امامك وافتقد نفسهُ بفيضان رحمتك لتنجو من عذاباتها. وامنحهُ نياحًا كاملاً مع جملة قديسيك في ملكوتك الابدي. وهَبنا نحن الذين اجتمعنا من اجلهِ ان نحفظ وصاياك ونعمل ارادتك. فعزِّ الحزانى لفقدهِ لانك انت ربُّ الاحياءِ والاموات ولك نصعد المجد ولابنك الوحيد ولروحك الحيّ القدوس

ܩܘܡܐ ܦܘܠܚܢ ܐܘܕܝܬ ܠܟ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠ. ܡܫܝܚ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܟܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠ ⁘

عطر

نطلب منك ايها الاله الكثير الرحمة ان تقبل هذا البخور الذي قدمناه امامك الان لاجل عبدك فلان المنتقل اليك وتمنحهُ غفران الذنوب وترك الخطايا وتؤهلهُ الى الراحة الدائمة في اورشليم السماوية لانك صالح ومحب البشر ولك نصعد المجد الى ابد الابدين امين

ܨܠܐ ܕܩܘܡܐ ܠܐܠܗܐ ܒܥܘ ܒܥܝܢܢ
ܕܒܪܝܗ̇ ܒܥܘܬܐ ܘܠܐܒܐ: ܩܠܒܘ ܒܒܥܘܬܐ
ܡܩܒܠܐ ܡܩܪܒܝܢܢ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܩܒܠܬ
ܩܘܪܒܢܐ ܕܗܒܝܠ ܙܕܝܩܐ ܘܕܢܘܚ ܢܝܚܐ
ܘܕܐܒܪܗܡ. ܘܐܝܟ ܕܗܪܘܢ ܕܠܐ ܐܚܝܕ
ܕܐܬܥܢܝܬ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܥܒܕ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܟܗܢܐ ܕܠܐ ܠܘ ܒܢܝܐ
ܡܢ ܒܒܝܬܢ. ܗܘ ܕܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ

ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܚܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܬܓܠܝ ܡܢܗ
ܐܡܗ ܕܒܬܘܠܬܐ. ܗܘܕܐ ܐܬܢܣܒ ܡܢ ܪܘܚ
ܩܘܕܫܐ. ܡܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܦܓܪ ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܢ ܒܠܚܘܕ ܕܠܐ ܡܘܬܐ
ܘܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܐܡܪ ܒܥܘܕܐ ܕܫܡܝܢܐ
ܦ ܚܝܐ ܡܪܢ ܠܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܒܠܥܕܘ
ܕܝܫܘܥ ܐܠܗܐ ܘܐܚܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܐ
ܡܘܠܕܐ ܩܕܡ ܠܥܠܡܐ ܡܛܠ ܕܩܪܝ ܘܒܗ
ܟܠܗ ܐܝܬ ܚܝܐ ܥܠܡܐ ܘܒܪܝܬܐ. ܡܫܝܚܐ
ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܐܡܪ ܗܘܐ. ܒܪܘܦ ܚܝܐ
ܗܘ ܕܚܝܐ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܚܝܐ
ܠܥܠܡܐ ܘܡܪܢ ܕܠܢ ܥܒܕܐ ܡܪܝܐ
ܦ ܚܝܐ ܡܪܢ ܠܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܒܬܪ ܡܠܟܐ
ܡܪܝ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܗ ܐܝܬܝܗ. ܕܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܐܝܟ
ܕܐܬܡܠܟ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܕܡܪܝܡ
ܘܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ

ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܪܚܡܝܢ. ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܢܫܒܚܘܢ ܚܝܐ ܕܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ
ܚܝܐ ܡܪܝ ܠܥܠܡܝܢ ❖

ܣܕܪܐ ܕܥܐܕܐ ܕܐܘܫܥܢܐ ܩܕܝܫܐ

ܚܕܐ ܥܐܕܐ ܩܕܝܫܐ ܒܪܝܫܝܬ ܕܐܘܫܥܢܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܘܒܥܘܢ ܕܝܢ ܕܡܫܒܚ ܟܠ ܦܓܪܝܢ
❖ ܐܬܒܣܡܘ ܘܐܬܚܕܝܘ ܚܕܐ ܘܡܪܝܐ.
ܕܫܡܝܐ ܫܒܚܘ ܫܡܘܐܠ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܘܬܗ.
ܘܒܢܘ ܒܥܘܪܢܐ ܟܠ ܦܢܝܬܐ ܕܐܪܥܐ.
ܘܒܥܘܪ ܥܠܝܬܐ ܘܒܒܟܝܐ. ܕܢܚܬܐ ܥܘܬܐ
ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܚܕܐ ܥܐܕܐ ܩܕܝܫܐ
ܒܪܝܫܝܬ ܕܐܘܫܥܢܐ ❖ ܥܬܐܪܐ ܥܐܕܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܕܐܡܪ. ܐܦܘܢ ܘܐܡܪܘ ܕܢܫܬܒܚ
ܟܠ ܦܓܪܝܢ. ܘܥܘܡܩܐ ܕܐܬܝܗ ܒܪܝܟ
ܗܘ ܕܐܬܐ. ܐܚܘܐ ܐܢܘܢ ܠܥܠܡܐ ܡܪܢܐ
ܕܢܦܩܘ ܠܥܘܪܥܗ ܒܝܬ ܥܢܝܢ ܘܐܦ
ܐܒܘܢܬܐ ܢܦܩܘ ܕܠܐ ܗܝܡܢܘ ❖ ܢܩܦ

ܒܫܒ̈ܬܐ ܐܡܪܝܢܢ ܡܥܢܝܬܐ. ܗܘ. ܡܫܒܚܐ
ܒܒܪܘܝ ܒܫܢ̈ܝܐ. ܐܝܟ ܕܡܠܠ ܫܒܪܝ.
ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܚܬܘ ܒܗ ܒܗܘܡܘܪܐ
ܢܫܬܘܩܘܢ ܒܒܪܬܐ. ܘܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܘ.
ܘܢܟܠܘܢ ܒܓܘܢܐ ܕܦ̈ܘܠܘܣ ܓܒܝ̈ܐ ✤
ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܐܒܐ ܕܓܒܠ ܒܚܝܠܗ
ܘܠܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ ܕܦܪܩܢ ܒܨܠܝܒܗ.
ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܗܘ ܗܘ ܡܚܣܢ ܠܢ.
ܘܠܒܢ ܒܟܠܗܝܢ ܩܫܝ̈ܬܐ ܘܫܝܢܐ. ܗܘܠܒ
ܘܐܦܐ ܠܢ ܡܫܡܫܢܐ ܦܪܘܩܢ ܕܫܠܚ ܘܒܝܪܝܗ
ܢܡܠܟܘܢ ܠܗ ܒܫܪܐ ✤

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ

ܒܗܕܝܢ ܐܝܡܐ (ܐܘ ܠܐܡܬܝ) ܒܩܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܪܐ ܕܠܡܘܬܐ. ܟܕ ܡܬܟܢܫܐ ܕܠܐܡܬܝ ܦܐܐ
ܒܡܢ ܡܫܠܐ ✤ ܟܕ ܐܬܟܢܫܬܐ ܡܢܫܡ
ܡܫܡܫܐ ܡܢ ܡܒܪܫܘܗܝ ܘܡܬܟܢܫ ܒܗܘܢ
ܐܬܐܠܠ ܫܘܒܚܐ ܒܗܘܢ ܢܘܫܒܚܐ ✤ ܐܝܟ

ܡܪܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܕܦܪܫ ܩܕܝܫܐ ܠܟܡ
ܩܕܝܫܘܬܟܝ ܕܝܫܘܥ ܩܘܕܫܗ ܗܘܐ ܡܢ ܠܟܡ.
ܠܟܝ ܐܢܬܝ ܒܬܘܠܬܐ ܕܟܠ ܝܠ ܘܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܐܬܝܠܕ ܡܢܟܝ ܟܠܗ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ❖ ܐܡܐ ܐܢܬܝ ܠܟܘܢ ܒܢܝܐ
ܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܠܐ. ܕܐܬ ܒܢܝܫܘܗܝ
ܕܐܟܢ ܡܢܬܗ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܠܐܠܗܐ
ܐܢܬܝ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܡܪܬܐ ܒܢܝ ܒܪܘܟܬܐ
ܘܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟ ❖
ܡܠܟܬ ܐܢܬܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܟܠ ܡܫܝܚܝܬܐ.
ܘܐܫܬܒܚܬ ܐܢܬܝ ܒܢܝܬܐ ܠܟܠ ܗܘܢܝܬܐ.
ܒܫܡ ܐܢܬܝ ܒܢܘܗܝ ܐܡܫܝܚܐ ܕܐܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܡܫܝܚ ܢܦܫܝ ܢܬܒܪܟ ܫܡܗ ܕܠܐ ܫܘܒܚܐ ❖
ܩܘܒܠܐ ܠܐܒܐ ܕܫܡܫ ܫܡܫܐ ܡܢ ܐܒܘܢ.
ܘܦܪܝܫܬܐ ܒܟܪܐ ܕܡܪܢ ܐܢܬܝ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ.
ܐܘܕܝܢ ܘܗܠ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܟܝ ܒܟܠ ܙܒܢ.
ܘܡܘܕܝܢ ܠܟܝ ܫܠܝܚܐ ܠܟܢ ܡܫܝܚܐ ❖

ܒܪܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ ܡܫܡܫܝܢ ܥܝܪ̈ܐ ܡܢ
ܩܕܡܘܗܝ ✣ ܢܦܫ ܥܒܕܟ ܘܐܢܝܚ
ܠܥܒܕܟ ܕܦܪܫ ܡܢܢ ✣

ثم ان الشماس يقول

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܛܘܒܢܐ ܢܡܘܣܐ ܕܐܡܪ
ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܕܡܟܝܢ. ܐܚܝ ܨܒܐ ܐܢܐ ܠܐ
ܬܟܪܐ ܠܟܘܢ. ܕܟܠܢ ܡܢܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢ
ܡܫܝܚ ܦܠܗܘܢ ܟܢܫܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ
ܕܡܬܢܚܡܝܢ ܟܠܗ ܟܠܐ ܘܡܬܢܚܡܝܢ
ܐܘܟܡܐ ܕܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܘܕܡܢܗ
ܕܡܬܩܢܐ ✣

ويقرا هذا الفصل من رسالة القديس بولس الرسول الى اهل تسالونيكية

يا اخوة لست اوثر ان يغبى عليكم امر الراقدين لكي لا تحزنوا كما يحزن باقي الناس الذين لا

رجاء لهم . لاننا ان كنا نصدّق ان يسوع مات
وقام فكذلك الراقدون ايضاً بيسوع يقيمهم الله
معه . هذا انما نقولهُ لكم بكلام الرب . اننا نحن
الاحياء الذين نتبقى الى ورود الرب لن نسبق
الراقدين . لان الرب نفسهُ بامرٍ بصوت رئيس
الملیكة و ببوق الله ينحدر من السماء والموتى
بالمسيح يقومون اولاً . ثم نحن الذين بقينا احياء
نخطف معهم في السحب جميعاً الى استقبال
الرب في الهوآء . وهكذا نكون مع الرب دائماً
وبارك ياسيد

ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܫܠܝܐ ܫܡܥ ܐܚܝ
ܠܡܪܢ ܫܘܒܚܐ ܘܥܠܝܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܠܥܠܡ ܟܗ
الكاهن . لربنا المجد وعلينا مراحمه الى الابد

الشماس . امين

الكاهن . فصل شريف من بشارة القديس يوحنا الانجيلي الرسول

الشماس . ܫܘܒܚܐ ܠܟ

الكاهن . في ذلك الزمان قال الرب للذين اتوا اليهِ من اليهود الحق الحق اقول لكم ان مَن يسمع كلامي ويؤمن بمَن ارسلني فلهُ الحيوة الابدية . وليس يحضر ليدان بل قد انتقل من الموت الى الحيوة . الحق الحق اقول لكم انهُ ستاتي ساعة وهي الان حاضرة . حين يسمع فيها الاموات صوت ابن الله فالذين يسمعونهُ يحيون . لانه كما ان الاب لهُ الحيوة في ذاتهِ كذلك اعطى الابن ان تكون لهُ الحيوة في

ذاتهِ . واعطاه سلطاناً ان يصنع الحكم لانهُ ابن البشر . لا تتعجبوا من هذا لانهُ ستاتي ساعة يسمع فيها جميع منَ في القبور صوته فيقومون اما الذين عملوا الصالحات فالى قيامة الحيوة . واما الذين عملوا السيئات فالى قيامة الدينونة لست اقدر ان اعمل شيئاً من ذات نفسي بل انما احكم بما اسمع . وحكمي عدل هو لاني لست اطلب مشيئتي بل مشيئة الآب الذي ارسلني

ܘܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ

الشماس يصرخ قائلاً ܢܩܘܡ ܫܦܝܪ ܟܠܢ
ܒܢܟܦܘܬܐ ܘܒܫܝܢܐ ܘܒܫܠܡܐ ܕܢܦܫܢ
ܠܐܠܗܐ ܢܦܠ ܘܢܣܓܘܕ ܗܘ

واذا كانت الجثة حاضرة فليرتل الشماس هذه اللوطانيات

ايها المسيح الهنا اله الارواح وكل ذي جسد الذي لهُ السلطان على الحيوة والموت . نطلب منك ان ترحم عبدك هذا المتوفي ص ه

يامن قال انا هو القيامة والحيوة ومن يؤمن بي فلهُ الحيوة الدائمة ولا يأتي الى الحكم بل قد انتقل من الموت الى الحيوة نطلب منك ان تغفر لعبدك هذا المنتقل ص ه يامن انقذ نفوس عبيدهِ من ولاية الثلّاب وقواته نطلب منك ان تنجي من ضرّهم نفس عبدك هذا المتوفي فلان. ثم نتوسل اليك يارب ان تنير انفسنا ببهاءَ قيامتك المبهجة لنستحق الخروج الى لقائك في مجيئك الثاني

ونجدك بين جموع قديسيك ايها الاب والابن
والروح القدس ولذلك نهتف ثلاث مرات
قائلين ܩܘܪ

وان لم تكن الجثة حاضرة فليقل ܫܘܒܚܐ
ܠܐܠܗܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ ܘܥܠ

صلوة الختام

يا اله الانفس والاجساد يا منَ وطأَ الموت بموته
واظهر طريق الحيوة بقيامتهِ نيح يارب نفس
عبدك فلان في المكان النيِر حيث يستريح
القديسون كي يرتل لك معهم وبينهم الشكر
ولابيك الصالح ولروحك القدوس الى ابد
الابدين امين

المتقدم يعلن ابانا والسلام على نفسهِ

ثم يقول امنحهُ يارب الراحة الابدية .

ونورك الازلي فليضيء لهُ

واذ تحمل الجثة الى القبر فليتلُ امامها

ܒܫܡܝܳܐ ܕܢܽܘܗܪܳܐ ܘܡܫܰܒܚܬܶܗ ܢܚܰܡܚܶܡ
ܡܪܘܡܝܟ ܙܕܝܩ ܕܢܘܒܝܟ ܟܠ ܡܘܡܐ ܘܢܬܠܗ
ܠܟܠܝܢ. ܕܐܬܬܟܠ ܥܠܘ ܟܠܗ ܡܘܕܝܐ
ܘܢܫܒܩܝܟ ܕܐܪܐ ܟܬܘܪܬܐ ܕܕܝܢ ܒܗ
ܟܠ ܡܪܢܝܬܐ *

ܐܠܐ ܒܡܫܡܫܐ ܐܘܐܟܝ (ܐܘ ܢܬܟ)
ܢܘܡܫܝܐ ܐܠܗܐ ܢܡܠܐ ܙܟܘܬܝ ܒܝܢ
ܐܬܡܬܟܝ. ܘܕܡܢܬ ܠܗ ܡܢ ܟܦܬܐ
ܕܟܠܐ ܐܬܠܐ. ܒܟܦܬܐ ܕܒܘܒܢܬܐ ܢܗܐ
ܒܘܢܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ *

ܟܢܫܐ ܕܫܠܚܘ ܦܓܪܝ ܦܪܘܫܝ. ܘܐܫܬܟܚܘ
ܟܣܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܠܝ ܡܫܝܚܐ. ܢܣܒ ܐܢܬ
ܡܢ ܡܝܬܐ ܕܠܐ ܢܟܠܐ ܘܠܐܠܡ ܐܢܬ

ܐܠܡܘܣܝܬܐ ܕܒܪܘܗ ܡܫܡܫܝܢ ❖
ܐܣܝܐ ܕܒܫܡܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܟܠܗ ܕܒܪܐ
ܒܣܘܟܐ ܘܠܐ ܐܫܪ ܥܠܝܗ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ
ܒܫܡܝ ܐܝܣܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܒܣܘܟܐ
ܕܐܫܪܐ ܢܘܚ ܦܘܪܫܐ ܒܫܒܝܩܘܬܐ ܕܐܝܟ ❖
ܟܠܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܝܐ ܥܠ ܕܝܫ ܒܪ
ܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܕܢܒܟܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܦܘܪܩܢ
ܟܠܐ ܟܠܐ ܦܪܝܐ ܕܦܝܡܣܘܗܝ.
ܘܥܠܝ ܒܫܘܒܚܐ ܐܝܟܠܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܘܫܒܚܝܢ ܠܐܘܪܚܗ ❖

ثم وليقل بيتاً من التخشفات المختصة بالموتى
مثل ܣܒܪܐ ܡܫܝܚܐ او غيره

ܣܒܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܟܠܝܢܐ ܦܐܪܐ ܕܢܝܫܘܗܝ
ܟܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܐܢܘܢ ܒܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ.
ܕܒܗܘܢ ܡܒܣܡܝܢ. ܠܐܘ ܐܘܦܝܘ ܒܥܘܬܐ
ܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܐܘܪ ܡܠܟ ܡܫܡܫ ܦܘܪܫܢܐ

ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܢ. ܚܙܘܗܝ ܠܡܓܘܫܐ ܕܥܡܗ
ܒܕܪܬܗ ܐܠܐ. ܘܩܪ̈ܒܢܐ ܥܡܝܪܐ. ܕܗܘܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܥܡܗ ܡܫܡܠܝܐ. ܐܘܫܠܝܘܗ
ܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܠܝܢ.
ܘܢܒܝܗ ܦܩܕܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܕܢܚܐ. ܘܐܝܟ ܫܬܐܐ.
ܘܢܬܩܢ ܟܘܟܒܐ ܕܫܒܝܚ ܠܗ. ܢܘܗܪ
ܟܫܘܠܐ ܒܢ ܢܕܟܐ. ܘܡܠܟܐ ܠܡܠܟܝܢ ܡܒܪܝܐ
ܐܝܟ ܕܡܟܠܐ. ܘܐܝܟ ܟܒܪܐ ܕܢܓܕܘ ܡܫܪܝܘ.
ܘܡܫܚܐ ܘܠܒܘܢܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܒ̈ܢܝܢ ܟܘܪܗ
ܡܘܫܐ. ܘܟܪܘܙ ܦܘܡܗ. ܡܫܡܫ
ܕܪ̈ܫܐ ܕܠܐ ܡܡܫܢܘ ܠܗ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܟܠܗܘܢ
ܐܢܫ ܐܝܟ. ܕܒܪܬܗ ܠܐ ܡܫܦܪܝܢ. ܗܘ
ܕܢܗܪ ܐܝܟ ܘܫܡܫܐ. ܐܦ ܦܪܫܢܐ. ܕܠܐ
ܢܗܘܐ ܒܟܠ ܟܘܡܪܘ ܕܡܘܬܐ. ܘܢܒܥܘܢ
ܟܠܢ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܦ ܐܚܝܢ. ܠܟܠܗܘܢ
ܦܪܫ ܩܫܬܐ. ܘܐܡܪܐ ܘܐܒܪ ܕܡܫܝܚ
ܕܠܐ ܩܠܐ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ

ܢܬܒܣܡܘܢ ܕܐܝܟ ܡܢܗܝܢ. ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ.
ܡܢ ܬܠܡܐ ܗܘ ܕܒܡܫܝܚܐ. ܟܕܡܢ ܗܘܐ
ܕܡܢܗ. ܟܠ ܕܐܬܡܠܝ ܟܠ ܡܠܦܢܐ. ܘܡܛܠ
ܐܟܠ. ܘܐܬܡܠܟ ܡܢܗ ܡܢܗ ܕܐܬܟܬܒ
ܒܪܘܚܗ ܢܦܫ ܠܐ ܟܠ ܦܠܓܘܬܗ ܘܠܒ
ܦܢܝܬ ܒܗ. ܘܢܦܩ ܦܪܘܣܗ ܡܢ ܐܝܕ
ܟܡܐ ܕܐܝܟ ܒܗ. ܕܒܗ ܐܬܐ ܕܢܦܩ ܦܪܘܣܗ
ܒܫܘܒܚܗ ܕܦܬܓܡܗ ܠܟܠܗܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ
ܐܘܦܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܠܗ ܠܒܝܬܐ. ܕܡܪܟܒ
ܡܛܠ ܒܫܘܠܝ ܠܥܡܐ. ܢܦܫ ܡܪܟܒܬܐ
ܕܟܠܗ ܡܬܪܐ. ܦܬܚ ܒܢܦܫܐ. ܘܢܦܫ
ܫܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗܘܢ. ܐܘ ܟܠܐ ܘܦܬܓܡܐ
ܕܫܪܝܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܟܝܢ ܢܘܢ ܡܢ ܡܬܟܬܪܐ.
ܘܐܝܟ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܫܡܝ. ܘܟܠ ܗܘ
ܠܗܘܢ ܡܟܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܢܦܫ ܟܠܝܐ ܕܢܫܘܝ
ܗܘܘ. ܘܡܬܢܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܪܝܐ
ܕܢܬܦܫ ܘܫܒܩܬܢ. ܘܟܠܗ ܟܠܐ

ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܦܪܘܩܐ ܚܝܠܐ ܕܒܫܡܝܐ.
ܘܫܡܫܐ ܐܝܟ ܫܡܝܐ. ܘܩܘܡܐ ܕܒܢܝܢ
ܘܫܡܫܝܢ. ܘܡܠܐܟܐ ܩܠܐ ܕܬܫܒܚܬܗ.
ܘܐܡܪܝܢ ܕܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܒܪܚܡܘܗܝ. ܟܠ
ܒܫܡܝܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܐܪܥܬܐ. ܐܝܟ ܕܒ
ܬܐ ܢܣܒ ܐܝܟ ܡܢ ܡܪܐ ܟܠܗ ܦܪܝܫܐ.
ܡܪܐ ܟܠܐ ܗܘ ܠܗ

او فليقل هذه الابيات بلحن ܩܘܡ ܦܘܠܘܣ
كما هو في جمعة الالام

ܠܟܘܢ ܕܒܪ ܒܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܟܠܗ ܡܕܒܪ
ܕܟܠܗ ܒܫܡܝܐ. ܠܐܒܘܗܝ ܘܐܚܝ ܘܒܢܝܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܢܘܪܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ. ܣܒܠ
ܣܘܟܠܗܘܢ ܡܕܘܡ ܟܠ ܒܗܘܢ. ܢܣܒ
ܦܓܪܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܘܡܝܗܘܢ. ܡܢ ܟܠ
ܕܡܫܝܚ ܢܦܫܗܘܢ. ܘܟܠ ܒܢܝܐ ܐܠܗܐ
ܢܟܠܗܘܢ

ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܕܡ ܠܐ ܐܦܩܬ. ܘܡܢ ܥܘܬܪܗ
ܡܕܡ ܠܐ ܡܫܩܠ ܠܟ. ܗܐ ܠܐ ܐܬܐ ܦܓܥܟ.
ܠܡܫܝܢܐ. ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܒܫܘܠܛܢ ܒܡܫܪܝܘܬܗ.
ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܩܛܠܟ ܗܘ ܦܓܪܐ. ܘܟܠ
ܦܘܠܚܢ ܪܒܐ ܫܒܩܬ. ܘܡܘܬܟ ܗܘ ܚܝܢ.
ܕܚܝܐ ܕܠܐܠܐ ܘܐܦܪܐ ܕܒܝ ܒܟܠ ܩܘܕܫܐ
ܕܡܘܬ ܕܚܝܐ ܀

ܦܓܪ ܒܪܝ ܡܢ ܐܦܝܟ ܡܠܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܝܟ
ܕܦܓܪ ܗܘܕܟܐ ܢܦܫܬܐ. ܘܢܦܠ
ܡܢܝ ܕܡܕܐ ܕܚܘܒ ܐܝܬ. ܘܗܘܒ ܐܝܟ ܠܟ
ܫܘܒܩܢܐ ܕܚܘܒܐ. ܒܢ ܡܢܫܐ ܚܝܐ
ܫܟܒ ܗܘܐ ܒܩܘܒܪܐ. ܠܐ ܐܬܒܠܐ ܠܗ.
ܡܢܐ ܡܢ ܐܒܪܗ. ܕܫܒܩ ܠܟ ܒܩܒܪܗ
ܕܟܝܢܐ. ܟܕ ܫܠܠ ܗܘܐ ܡܢܐ ܒܪܝܫ
ܫܪܪܐ ܀

وان كان القبر بعيدًا فلتتلَ ايضًا هذه الابيات

ܒܩܠܐ ܩܘܡܐ ܡܕܡܟܐ

ܐܠܗܢ: ܡܪܢܐ ܠܥܒ̈ܕܝܟ ܘܢܝܚܐ ܥܒܕ ܠܗܘܢ
ܕܠܒܫܘܢ ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܡܫܚܘ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܗܢܘ ܕܐܬܬܙܝܢܘ ܒܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ
ܘܐܬܪܣܝܘ ܒܕܡܗ ܚܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܥܡ
ܐܒܪܗܡ ܢܬܒܣܡܘܢ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܥܡ ܙܕܝܩ̈ܐ ܢܬܒܣܡܘܢ ܠܗ. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܡܪܝܐ ܘ ܢܝܚܐ ܡܪܝ ܠܥܠܡܝܢ ✥
ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܩܪܒܘ ܠܟ ܐܡܪܐ ܢܟܣܐ. ܕܠܐ ܐܝܬ
ܡܕܡ ܕܡܘܬܪ ܠܟ ܐܝܟ ܦܓܪܗ ܕܒܪܐ. ܠܐ
ܡܘܬܪ ܠܟ ܚܒܪܐ ܘܐܢܫ̈ܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܪ
ܠܟ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ
ܒܝܬܐ ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܠܗ ܠܟ. ܕܐܦܠܐ ܐܢܐ
ܘܥܡ ܡܠܬܐ ܐܢܐ ܩܪܒ ܡܢܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘ
ܩܪܒ ܠܟ ܕܡܫܝܚܐ ✥

ܡܛܠ ܡܪܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܬܪ ܩܝܡܬܐ.
ܕܡܥܕܪܢܐ ܡܫܡܠܐ ܠܒܢ̈ܝܢܘ ܕܟܠܗܘ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܟ ܢܦܫܬܗܘܢ
ܘܒܫܘܠܡܗܘܢ ܡܪܝܡ ܘܡܪܐ ܡܫܡܠܐ
ܐܦܘܗܝ. ܘܐܝܟ. ܕܫܪܝܢܘܬ ܠܟܢܘܬܐ.
ܠܟܠܗ ܢܦܫܬ. ܫܒܘܩ ܡܫܝ̈ܚܐ ܕܢܣܒܘܢ
ܚܝ̈ܐ ܠܒ. ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ܚܝܐ ܡܪܢ
ܠܥܠܡܝܢ ✠

ܕܐܠܗܐ ܦܪܘܩ ܡܫܝܚܐ ܢܘܪܐ ܠܐ ܐܬܒܠܥ.
ܘܕܦܩܪܬ ܠܚܠܡ ܟܠܗ ܚܝ̈ܠܝܢ ܡܢܗ
ܢܦܫܢ. ܠܐܘܦܩ ܠܢ ܡܢܗ ܢܘܪܐ ܕܢܘܪܢܐ
ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܘܚܪܢܐ. ܘܠܐ ܐܬܦܫܛܝ ܡܢ
ܗܘܕܝܐ ܕܓܢ̈ܬܐ ܦܫܝܛܐ. ܘܥܡ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܟܠܗ ܫܡܝܢܐ ܐܦܘܗܝ ܕܐܡܪܝܢ ܗܫܐ
ܡܪܢ ܠܥܠܡܝܢ ✠

ولما يبلغون الى القبر يرتلون

ܠܥܦܪܐ ܢܦܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܗܘ ܡܘܬܐ
ܡܡܝܬܢܐ. ܘܫܡܥ ܐܕܡ ܕܒܥܘܬܐ ܘܐܬܗܦܟ
ܡܠܐܟܐ. ܒܝܬ ܡܠܐ ܕܩܕܝܫܐ ܥܡ ܟܢܘܫܝܢ
ܘܫܘܒܚܐ ܠܒܢܝܢ. ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ
ܫܘܐܢܝܬ ܘܫܠܡܝܢ ܕܠܐ ܚܒܠܐ

ثم ان متقدم الكهنة ياخذ قليلاً من التراب ويرسم بهِ الجثة شكل صليب قائلاً

هوذا قد تم الامر الالهي انك من التراب أُخذت والى التراب تعود

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ܕܒܝܕܟ ܩܡ ܟܠܒܪ.
ܐܝܟ ܕܒܪܝܬ ܘܕܡܪܐ ܐܢܬ ܠܟܠܗ ܕܐܫܬܪܝ.
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܐܠܗܘܬܐ ܟܒܪܐ ܢܘܗܪܟ.
ܘܟܠܐ ܐܣܪܬܐ ܕܫܪܝܬ ܫܡܥܝܢ ܒܥܒܪܐ

ثم يقولون

ܒܪ ܢܫܐ ܠܥܦܪܐ ܥܡ ܕܫܘܒܚܘܗܝ

ܩܕܝܫܝܢ. ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܟܫܘܒܚܐ ܕܒܪܝܬ ܒܫܘܠܡܐ. ܐܝܟ ܠܐ
ܡܫܡܠܝ ܗܘܬܐ. ܘܠܐ ܚܛܐ ܘܠܐ ܢܟܝܠܘܬܐ ܐܠܐ
ܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܀

ܩܠܗ ܕܒܪ ܗܘ ܠܫܡܥܘܢ ܩܕܝܫܐ
ܟܠ

ܟܢܘܫܐ ܬܘܕܝ. ܠܡܠܟܗ ܕܐܬܐ ܐܝܟ
ܗܒܪܐ ܕܢܚܫܐ ܘܒܫܝ̈ܢܐ. ܒܒܥܠܐ ܩܪܝܢ
ܐܢܘܢ. ܠܐ ܕܢܚܐ ܘܠܐ ܥܘܒܕ̈ܢܐ. ܐܠܐ
ܡܒܠܥܝܢ ܟܠܗ ܕܘܪܐ ܀
ܦܪܩ ܦܪܩܐ ܒܒܢܝܢ. ܘܦܬܚ ܐܪܥܐ
ܟܬܒܝܢ ܗܘܐ ܒܥܒ̈ܕܐ ܒܒܬܐ ܕܡܘܙܐ.
ܘܢܒܝܐ ܢܘܕܘܢ ܠܗ. ܘܢܫܒܚܘܢ ܟܠ
ܡܬܘܬܐ ܕܐܬܝܘ ܡܢܗܘܢ ܒܒܪ̈ܝܢܐ ܀
ܢܦܫ ܡܬܢ̈ܐ ܘܢܦܫܐ. ܒܝܢܝ̈ܬܐ
ܘܒܡܥܢ̈ܐ ܕܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩ ܠܫܒܥܠܐ ܐܘ
ܒܣܘܡܝܗܘܢ ܕܐܬܝܩܢܘ. ܘܒܒܝܢ
ܫܠܡܐ ܒܫܘܠܐ. ܐܝܟ ܟܢ ܦܪܘܫ ܟܠ

ܝܥܩܘܒ *
ܢܗܪܬ ܐܢܬ ܠܥܡ̈ܡܐ ܕܡܬܟܣܝܢ ܗܘܘ
ܟܡ ܟܦ ܫܠܡܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝ̈ܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܐܢܬ. ܒܟܘܢ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ. ܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܪܘܚܐ *

ثم يرتلون تسبحة الملكة. وعوض ܩܘܪܝܐ
قولوا يقولون ܫܘܒܚ ܐܢܬ

ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ ܘܥܠ
ܐܪܥܐ ܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ ܣܒܪܐ ܛܒܐ
ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܡܫܒܚܝܢܢ ܠܟ ܡܒܪܟܝܢܢ
ܠܟ. ܣܓܕܝܢܢ ܠܟ ܡܫܡܫܘܬܐ ܫܘܒܚܐ
ܡܫܡܫܝܢܢ ܠܟ. ܡܘܕܝܢܢ ܠܟ. ܡܛܠ
ܪܒܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟ. ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ.
ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ. ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ
ܡܪܝܐ. ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܝܚܝܕܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܥܡ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܐܡܪܗ

ܕܐܠܗܐ. ܒܪܐ ܘܡܠܬܗ ܕܐܒܐ. ܗܘ ܕܡܫܡܠܐ
ܐܩܢܘܡ ܫܡܠܐ ܚܝܘܬܗ ܕܒܚܪܬܐ ܐܬܒܪܢܫ
ܚܠܦܝܢ. ܗܘ ܕܡܫܡܠܐ ܐܩܢܘܡ ܫܡܠܐ
ܚܝܘܬܗ ܕܒܚܪܬܐ. ܙܒܢ ܟܠ ܐܝܟ ܘܡܛܠ
ܚܛܗܝܢ. ܗܘ ܕܢܚܬ ܠܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘܐܬܦܓܪ ܢܦܫ ܘܐܬܒܪܢܫ ܚܠܦܝܢ. ܡܛܠ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܬܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܟܢܘܫܬܐ
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܘܗܝ ܩܕܝܫܬܐ.
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܫܡܥ. ܠܟܠܢܫ
ܘܠܟܠܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܐܪܥܝ
ܐܦ ܐܫܡܥ ܠܫܡܥ ܩܕܝܫܐ ܡܠܬܐ
ܠܟܠܢܫ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܐ ܠܟܠܢܫ
ܠܫܡܥ. ܡܠܟܢ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܦܠܐ
ܐܠܗܐ ܕܐܬܩܪܝܐ ܕܡܟ. ܘܡܫܡܥ ܫܡܥ
ܘܫܪܪ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢ ܠܠܟܠ ܠܫܡܥ.
ܠܗ ܚܕ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܗ ܦܐܝܐ ܐܫܬܘܕܝܐ
ܘܠܗ ܦܐܝܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܐܠ ܐܒܐ

ܕܫܪܐ ܠܗ ܒܒܪܐ ܫܒܝܚܐ ܐܦ ܒܪܘܚܐ ܚܝܐ
ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܘܟܒܫܗ ܠܒܥܠܕܒܒܝܢ
ܬܪܥܐ ܕܢܫܡܬܗ ܠܐ ܬܬܩܪܒ ܠܘܬܗ̈ ܡܪܝ
ܚܛܗ̈ܐ ܗܢܝ ܕܥܒܕܬ ܐܬܪܚܡ ܥܠܘܗܝ.
ܫܘܒܩܢ ܐܣܛܝ ܕܟܠ ܒܢܝ ܕܥܒܕ ܡܘܬܗ
ܐܬܦܢܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܬ ܡܫܒܚܐ
ܒܒܝܬ ܐܒܝ ܕܡܘܬܐ ܥܠܡܐ ܕܠܚܝܐ.
ܒܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܠܐ ܫܬܩܘܢܐ ܒܟܠ
ܩܕܝܫܐ * ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܝܚ
ܡܬܚܐܡ ܡܬܐܠܦܝܢ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܘܢ
ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡ ܢܘܚܐ *

ثم صلوة الختام وهي

يا اله الانفس والاجساد يا من وطأ الموت بموته
واظهر طريق الحيوة بقيامته نيح يارب نفس
عبدك فلان في المكان النير حيث يستريح

القديسون كي يرتل لك معهم وبينهم الشكر
ولابيك الصالح ولروحك القدوس الى ابد
الابدين امين
ثم يقول احد الكهنة ܫܘܼ ܫܘܼ ܫܘܼ ܡܫܼܼܚܐ
ܐܼܠܗܐ ܠܗܘܼ ܫܝܢܐ ܘܢܘܼܚܐ ابانا والسلام
المتقدم امنحهُ يارب الراحة الدائمة ·
ونورك الابدي فليضيء لهُ

الراس الثلثون

جناز الاطفال

الذين يموتون بعد قبولهم سر العماد

صلوة الابتداء

ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܫܠܡܐ

ايها الاله الصالح الذي قبل في منازله النيرة هذا الطفل فلان المولود ثانيةً بماء المعمودية ابناً للبيعة المقدسة نسالك يا رب ان تؤهلنا للفرح والسرور معه ومع جميع مختاريك لنشكرك على الدوام ونمجدك ايها الاب والابن والروح القدس الان وكل اوان

ثم يرتل اثنان من الاكليروس مزمور المايه

والثاني عشر وهو هذا

سبحوا ايها الفتيان للرب سبحوا الاسم الرب. ليكن اسم الرب مباركًا من الان والى الدهر. من مشرق الشمس الى المغرب يُسبح اسم الرب. الرب عالٍ على كل الامم وعلى السماءات مجده. مَن مثل الرب الهنا الذي يسكن في العلا وينظر المطمئنات في السماء وفي الارض الذي ينهض المسكين من الارض ويرفع البائس من المزبلة ليجلسه مع الروساء مع روساء شعبه الذي يسكِن العاقر في بيتٍ وام الاولاد بالفرح

ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܘܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܘܡܢ ܥܠܡ
ܗܘ ܘܗܘܐ . ܗܫܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ
ܐܡܝܢ

ܛܥܝܢܐ ܕܠܐ ܫܩܠ ܚܛܗ̈ܝܢ ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܘܐ
ܥܒܘܪܐ. ܠܐ ܐܬܪܐ ܗܘ ܟܠ ܡܦܣܢܘܬܐ
ܕܛܥܝܢܘܬܐ. ܗܠܠܘܝܐ

ܚܙܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܡܢܐ ܕܚܙܝܢ ܒܗܘܢ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܟ ܡܢ ܗܘ
ܠܥܠܡ. ܗܠܠܘܝܐ

ܛܘܒܐ ܙܒܢܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܟܝܟܐ
ܕܐܬܐ. ܘܡܚܡܣ ܒܪܘܚܐ ܕܠܐ
ܡܬܡܫܚ ܒܡܫܝܚܐ. ܗܠܠܘܝܐ

ܛܘܒܐ ܙܒܢܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܐ ܡܢ ܗܘ
ܠܥܠܡ ܕܠܐ ܦܓܪܐ. ܚܝܠܐ ܕܠܘܬܐ
ܘܪܘܚܐ. ܗܠܠܘܝܐ

ܠܐ ܐܬܪܐ ܒܟܘܢ ܟܠ ܛܥܝܢܘܬ ܐܒܘܗܝ. ܐܦ
ܚܘܒܗ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚ ܡܪܐ ܟܠ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܗܠܠܘܝܐ

ܫܘܒ ܟܠ ܙܒܢܐ ܕܐܬܐ ܕܚܙܐ ܒܗ
ܙܒܢܐ ܘܕܡܘܬܐ. ܢܗܘܐ ܐܚܝܢ

ܘܐܣܩܬܝܢܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܠܫܘܒܚܐ

ܫܘ ܠܐܒܘܟ ܘܠܪܘܚܟ. ܒܪ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܚܒܝܒ ܣܓܝܐܐ ܗܘ ܠܐܒܐ ܒܪ ܒܪܘܚܟ
ܡܒܪܟ ܒܪܡܪܐ ܠܫܘܒܚܐ

ܩܘܩ نسالك أيها المسيح الهنا ان تنعم علينا برآفتك بالحيوة السعيدة لنتنعم مع القديسين والاطفال الذين وهم ابرياء من اثم الخطيئة قد انتقلوا اليك بعد ميلادهم الروحي بالمعمودية المبررة لنمجدك معهم على الدوام ونشكرك بغير فتور ونسبحك مع ابيك وروحك الحي القدوس الان وكل اوان

ܩܘܩܠܝܘܢ ܐܦܝܩܝܐ ܐܝܟ ܒܒܥܝܐ ܒܢܝ
ܕܒܪܐ ܘ ܐܝܟ ܒܒܥܝܐ ܩܘܕܫܐ ܘܐܝܩܪܐ
ܐܝܟ ܒܒܥܝܐ ܐܝܩܪܐ ܠܒܝܬܘ ܫ ܫܒܘܚܘ
ܒܒܥܝܐ ܒܪܘܡܐ ܕܩܘܕܫܘ ܐܝܟ ܟܠܗ

ܦܓܪܗ ܫܥܬܐ ܠܝܚܐ ܘܐܡܪ ܒܒܪܝ. ܒܡܥܒܪܐ
ܒܥܝ ܡܢܗ ܕܫܦܝܪܐ ܡܚܘܝܐ
ܢܫܦܪ ܚܝܠܘܗܝ ܥܡ ܟܐܢ̈ܐ

ܥܘܢܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܚܒܘܫ ܦܫܝܛܐ

ܐܦܘܝ ܡܪܢ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ ܢܒܝ̈ܘܗܝ ܕܩܕܝܫ̈ܐ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ. ܘܐܫܬܡܥ
ܩܘܠܐ ܕܚܕܝܐ. ܕܐܬܦܪܫ ܠܟܢ̈ܫܐ
ܕܩܕܝܫܘܗܝ ܘܚܙܐ ܡܢ ܕܐܝܬܘ ܠܗ ܢܗܝܪܘ
ܥܠܝ̈ܡܘܗܝ. ܘܥܠܡܐ ܕܡܢ ܐܝܟ ܐܡܝܢ
ܐܢܘ. ܕܐܘܕܐ ܡܪܢ ܩܕܡ ܐܠܗܘܬܐ.
ܘܐܥܒܪ ܒܛܘܒܢ ܐܠܗܘܬܝ

فروميون

ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܢܐܡܪ:

لذلك الكلمة الازلي الذي اتخذ لهُ جسداً
وشُوهد طفلاً بغير استحالة ووُضع بمذودٍ وهو
مصوّر الاطفال في احشآء امهاتهم واغتذى من

لبن البتولة وهو الذي انبع المآء من الصخرة الصالح الذي يجب لهُ المجد والوقار في وقت انتقال عبده هذا وفي كل وقتٍ وحين

سدرا

ايها الرب الاله المرتفع والازلي الذي تانس بمحبتهِ لكيما يرد طبعنا الى الكمال الذي منحه اياه بنعمته منذ البدء . وتردّد مع جنسنا البشري بالجسد الذي اتخذه برافتهِ . وحمل الصبيان بيديهِ الطاهرتين وانعم عليهم بمحبتهِ الفائضة . فانت الان ايها الرب الاله الذي قبل هذا الطفل فلان (او الطفلة فلانة) ورتبهُ بين الاطفال والرضعان الذين من افواههم اصلح سبحاً . نتوسل اليك من اجل الذين هم حزانى

عليهِ لكي تسليهم برجائك الصالح فنشف
دموعهم بمعونتك واطفِ حرارة المهم بندى
تحننك العذب وارو ظماء ضمائرهم بمياه تعاليمك
الروحية واهلنا جميعنا ان نكون كالاطفال
بالطهارة والنقاوة التي اشرت عنها في انجيلك
المقدس. ورتبنا مع الاطفال الاطهار الجالسين
من عن يمينك لكي نؤدي نحن وهم لك المجد
ولابيك ولروحك القدوس

ܩܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܘܚܟܡܬܐ
ܕܡܪܚܡ ܠܒܪܢܫܐ. ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܘܝܢܘ̈ܩܐ ܦܫܛ ܠܐܝܕܘܗܝ. ܠܐܝܠܝܢ
ܕܡܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܠܐܝܠܝܢ
ܕܫܟܒܘ ܗܘܘ ܒܗ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܢܝܐ
ܫܟܒܘ ܒܗ ܠܓܘ ܕܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܠܡܫܒܚܘ

ܘܡܫܒܚܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܢܗܘܘܢ ܠܥܠܡ

ܥܒܕܘܬܗ ܠܐܒܘܟܝ

ܠܓܢܣܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܘܫܡܝܐ ܕܡܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܒܚ ܐܢܬ ܒܡܠܘܬܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ
ܡܛܠ ܕܐܝܬ. ܐܢܬ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܠܘܬܐ. ܗܘ ܡܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܡܐ. ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܐ ܕܐܒܗܝܢ
ܘܢܗܘܘܢ ܥܠܝܗܘܢ ܕܫܡܗ ܢܗܘܘܢ ܕܢܗܘܐ ܡܫܒܚܐ
ܡܢܗܝܢ

ܐܘܡܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܫܒܘܚܬܗ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡ
ܕܥܠܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܬܐ.
ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܐ ܫܠܡܗ. ܡܛܠ
ܕܗܘܐ ܡܠܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܒܚܬܐ
ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܒܚܬܐ

ܡܢ ܒܬܪ ܐܒܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ
ܡܫܒܚ ܫܡܗ. ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܫܒܚܘܬܗ ܕܝܠܗ.

ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܕܒܚܐ. ܗܢܘܢ ܕܐܒܗܝ
ܦܓܪܝ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܚܬܡܘ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ. ܟܕ ܐܡܪܘܢ ܢܬܒܣܡܘܢ
ܥܡ ܡܠܐܟܐ. ܘܥܡ ܩܕܝܫܝܟ ܢܫܒܚܘܢ ܠܟ
ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ܀ ܚܢܢܐ ܡܪܝ ܠܥܒܕܝܟ

ܩܘܠܐ ܐܣܠܐ ܕܐܒܗܝ ܡܢܐ

ܐܘ ܐܒܗܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܚܕܘܗܝ ܟܠܗ ܡܕܒܚܝܗܘܢ
ܘܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ. ܟܕ ܗܘ ܦܓܪܝܗܘܢ ܣܓܝ
ܘܐܬܐܣܝܘ ܥܡ ܐܒܗܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܀
ܟܡܐ ܢܗܘܐ ܘܐܠܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܒܗܬܐ ܕܫܠܡ
ܒܢܝ ܢܝܚܐ. ܕܝܗܒ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܡܪܝܢ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܒܪ ܐܠܗܐ ܀
ܗܐ ܡܠܐܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܟܘܠܗܘܢ
ܥܡܐ ܘܐܬܚܙܘ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܗܝ
ܕܐܬܢܝܚܘ ܢܝܚܐ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ܀
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܪ ܐܠܗܐ. ܕܒܪ ܐܒܗ
ܠܟ ܢܗܘܐ. ܡܥܠܐ ܦܪܩܐ ܒܪܘܚܐ

ܐܡܝܢ. ܒܪ ܐܠܗܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ ܫܡܝܐ
ܠܟ̈ܠܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܕܟܠܗܘ ܚܝܝܢ ܘܗܘܝܢ
ܟܠܗܝܢ ܟܠܗ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܡܫܒܚ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ
ܒܟܠܟܠ. ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ
ܥܡܗ ܒܪ ܡܠܟܐ ܪܘܚܐ ܩܠܝܐ ܒܡܪܐ
ܫܡ̈ܝܐ ܘܒܥܠܡܐ. ܕܗܘܝܢ ܚܝܝܢ
ܦܪ̈ܘܩܘܬܢ. ܒܡܘܬܐ ܫܡܫܐ ܦܬܐ
ܐܟܠܐ

ܫܒܪܐ ܙܟܐ ܐܦ ܟܐܒܐ ܢܦܫܐ ܡܪܝܐ
ܠܐܒ̈ܗܝܗܘܢ. ܘܚܛܝܬܐ ܡܠܐܝܢ ܟܠ
ܟܪ̈ܗܝܗܘܢ. ܒܡܪܐ ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ
ܢܦܫܬܐ

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܕܐܝܟ ܫܘܪܒܐ ܘܕܫ̈ܢܝܐ ܕܒ̈ܢܝܐ
ܡܟܠ ܐܢܘܢ. ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܕܦܪܩ ܐܢܘܢ
ܘܠܪܘܚܐ ܕܚܣܢ ܐܢܘܢ

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܫܡܥ ܠܝ ܡܪܝ
ܒܪܚܡܝܟ ܐܡܝܢ ܘܒܚܢܢܝܟ. ܕܢܫܟܠܘܢ

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ܘܥܠܝܢ ܪ̈ܚܡܝܟ
ܒܪܝܟܐ ܐܡܝܢ ܠܟ ܕܒܠܠܝܐ ܘܒܐ
ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܒܪܝܬ ܕܬܫܒܘܚܬܟ
ܠܟ ܡܫܒܚܝܢ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܠܟܘܢ. ܠܟܘܢ ܐܢܬ ܒܥܘܬܐ ܕܟܠܝܬܐ
ܘܫܪܝܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܒܗ ܒܪܘܚܐ ܡܢ ܠܘ
ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܝܟܐ ܐܢܬ ܠܗ. ܒܪܐ ܩܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܒܗ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܐܟܢ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܠܟ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܢܬ ܕܟܠܐ ܕܥܠܡܐ ܟܠܗ
ܠܒܢܝ̈ܐ ܘܕܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ
ܡܢܐ ܐܢܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܗܝܟܠܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܫܟܚ ܐܢܬ ܒܫܡܝܐ ܠܟܠ ܗܝܟܠܐ.
ܠܟܘܢ ܐܢܬ ܒܥܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܐ ܕܐܒܘܢ
ܘܠܡܫܝܚ ܐܢܬ ܒܕܝܠܝ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܡܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܡܫ ܡܠܟ̈ܐ ܡܢ ܐܝܟܢܐ.

ܘܫܕܪܬ ܟܪܘܙܐ ܕܢܟܪܙܘܢ ܠܥܡ̈ܡܐ.
ܬܝܒܘܬܐ ܒܪ ܘܚܘܣܝܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܕܢܗܝܡܢܘܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܐ
ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܀

ܩܪܝܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܀ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܘܡܢ ܀

الشماس. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܡܪܝ

واطلب الرسائل من جناز العوام وجه ١٦١

ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܦܘܡ ܥܘܠܐ ܘܕܝܢܩܐ
ܐܬܩܢܬ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗ̄

الكاهن. لربنا المجد وعلينا مراحمه الى الابد

الشماس. امين

الكاهن. فصل شريف من متى الرسول

الشماس. ܢܨܘܬ ܟܠܢ

الكاهن. في ذلك الزمان احضروا الى

يسوع صبيانًا ليضع يدهُ عليهم . فانتهر التلاميذ
محضريهم . فلما رآهم يسوع انتهرهم وقال لهم
دعوا الصبيان ياتون اليَّ ولا تمنعوهم . لان
ملكوت الله لمثل هولاءِ . الحق اقول لكم ان
مَن لايقبل ملكوت الله مثل صبيٍّ لايدخلهُ .
واحتضنهم ووضع يدهُ عليهم وباركهم ܘܫܘܒܚܐ
ܠܥܠܡܝܢ

واذ تحمل الجثة الى القبر فليتلوا امامها بعض
ابيات من التخشفات مثل ܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ
او ܢܒܥܬܗ ܕܐܕܡ ܒܟܝܢ او ܐܘܪܚܐ ܕܘܠܐ
ܠܗ* (اطلب ذلك في وجه ١٦٨ وصاعدًا)
ثم فليرتلوا مزمور ܡܚܝܒ ܚܟܢܕܐ ܡܢ
ܡܣܟܢܐ ܘܡܢ

وعندما يبلغون الى القبر فليقولوا

ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ.
ܘܫܝܢܐ ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ (اطلب ذلك في وجه ١٧٧)

صلوة الختام

ايها الاله الازلي يا ينبوع الطهارة والقداسة الذي قد دعا لملكهِ السرمدي نفس هذا الطفل فلان. نسالك يارب ان تنعم علينا بحيوة بارة وبميتةٍ صالحة لكي نحصل نحن ايضاً على الفرح الابدي بملكوتك السماوي لنمجدك ونسبّحك مع جموع مختاريك الى ابد الابدين امين

الراس الحادي والثلثون

رتبة تكريس الايقونات

تنبيه ان رتبة تكريس الايقونات تختص بالاسقف اذا كانت مرسومة على خشب او قماش بحيث يتعين مسحها بالميرون. اما الصور المرسومة على الورق فيستطيع الكاهن ان يكرسها محافظاً على الرتبة الاتي بيانها . ما خلا الصلوة المعيّنة لمسح بالميرون وحينئذٍ يتردى بالبطراشيل حيث تكون الايقونة موضوعة على المذبح ويبتدي قائلاً المجد للاب لخ

ثم ينضح الايقونة بالماء المكرس قائلاً تنضحني بالزوفا

ثم يعلن هذه الصلوة

صلوة

اللهمَّ يا واجب الوجود . ورب الجنود . وواضع الرسوم والحدود . إننا نسأَل غوثك العميم ان توازرنا بعنايتك الربانيَّة فنؤهل ان نبارك كل ما عيَّنتهُ مشيئتك الالهية من مبروأَتك ونكرّسه فيكون مفرزًا لتذكّر المؤمنين بما جادت مراحمك من العنايات الفريدة التي تبلغهم الى الخلاص . انك انت الراوف المسبَّح مع ابنك الوحيد . وروحك الحي القدوس الى الابد امين

ثم يقول السلام لجميعكم

الشماس . ومع روحك

ثم يغمس باهمهُ بالميرون المقدس ويرسم الايقونة ثلثًا على شكل صليب معلنًا

ܡܬܪܫܡܐ ܘܡܬܩܕܫܐ ܐܝܩܘܢܐ ܗܕܐ
ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ + ܘܕܒܪܐ + ܘܕܪܘܚܐ ܚܝܐ
+ ܘܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡ

صلوة

اللهمَّ يا مَن شاءَ في عهد القديم ان يتراءَى للبشر بصور شتَّى واختصَّ لهُ اماكن ومذابح مطهرة واشخاصًا مقدسين وعيَّنهم لخدمة مجدهِ وتسبيح اسمهِ القدوس وامر موسى عبده ان يضع في الهيكل تمثالي كاروبين ويزيّنهُ بانواع الآنية الثمينة. واحسن على ابناء البشر بوضع الشرائع وكشف لهم عن اعمال العبادات الفائقة الواجب

نقديها لجلالهِ الرهيب واختار منهم اباآء وانبياآء
ومعلمين وجعلهم منذرين يقتادون البشر الى
حسن الفضيلة والتشبُّث باسباب الخير والصلاح
وبعد قضاءِ ارادتهِ الربانية شآء فتوفَّاهم اليهِ
وجعلهم من خواصهِ وورثآء سعادتهِ ومنَّ عليهم
بان يتوسلوا لاجل المؤمنين الملتجئين اليهِ بحسن
استحقاقهم واجرى على ايديهم الجرائح والمعجزات
فكانوا ملجا للمستغيثين. فنطلب منك ايها الاله
الفاعل العجائب ومصدر القداسة ان تبارك
وتكرّس هذه الايقونة المرسوم عليها صورة ابنك
الوحيد المتجسد (او والدتك البتول القديسة
او القديس الفلاني) لتكون اهلاً لانواع العبادة
التكريمية اللائقة المقدمة من المؤمنين لعنصرها

الاصلي المرسومة لهُ . لانك انت الاله الممجد مع
ابنك الوحيد وروحك الحي
القدوس الى الابدْ
امين

الاجازة

اننا قد اعتنينا في تنقيح هذا الكتاب المتضمن الخدم الكهنوتية بحسب طقس كنيستنا السريانية واحكمنا ضبطهُ وربطهُ معنًى واعرابًا على قدر الكفاية واذنَّا في طباعتهِ ليتمكن خوارنة الرعايا في طائفتنا من اقتنائهِ دون تكلف ولاجل البيان قد ذيلناه بهذا الاعلان تحريرًا في بدء حزيران سنة ١٨٦٦

(مكان الختم)

ديونيسيوس جرجس شلحة
رئيس اساقفة السريان بحلب
ونائب رسولي على البطريركية
الانطاكية السريانية

اعلان

انّنا قد اطلعنا على ترتيب هذا الكتاب المصحَّح من سيادة الاخ الجليل ماري ديونيسيوس جرجس شلحة النائب الرسولي على البطريركية الانطاكية السريانية ورئيس اساقفة حلب الكلي الشرف والجزيل الاحترام. فوجدناهُ وفقًا لطقس كنيستنا السريانية ومن ثم نحتم حتمًا صارمًا على الخوارنة والكهنة المتصرفين في خدمة الانفس ان يستعملوا الرتب المشروحة فيهِ بتدقيقٍ حين توزيعهم الاسرار المقدسة وسائر الخدم الكهنوتيَّة وان يبطل استعمال تلك الكتب القديمة التي هي خط يدٍ المختلفة عن بعضها بعض ولكي يمكنهم

ان يقتنوهُ بسهولةٍ فقد آذنّا بطبعهِ واثبتناهُ بسلطاننا تحريرًا في ١٥ حزيران سنة ١٨٦٦

(مكان الختم)
بوليوس فيلبوس عركوس
السرياني مطران
ديار بكر

(مكان الختم)
فورلوس بهنام بني
رئيس اساقفة الموصل
وتوابعها

(مكان الختم)
افلابيانوس بطرس
متاح مطران
الجزيرة

(مكان الختم)
اثاناسيوس رافائيل
جرخي مطران
بغداد

(مكان الختم)
بالوكالة عن ايونتيس
ابليا المطران السرياني
الكاثوليكي . الخوري
انطونيوس قندلفت

(مكان الختم)
اسطاتيوس افرام
مطران بوجاق
وخربوط

طُبِعَ (ليتوزع مجانًا) بسعي الاب الخوري
ميخائيل ازرق الحلبي رئيس دَيْرَيْ السريان في
جبل لبنان

وقد سبق اعلان الاجازة بطبعهِ من
حضرة روساء الطائفة
الافاضل

فهرس

	وجه
الراس الاول . رتبة تكريس الماء	٠٠٣
الراس الثاني . صلوة على الطالق	٠٠٦
الراس الثالث . صلوة على الامرأة بعد ان تلد	٠٠٨
الراس الرابع . صلوة تُقال على الامرأة بعد اربعين يوماً من ولادتها	٠١١
الراس الخامس . رتبة المعمودية	٠١٥
الراس السادس . رتبة حل اكليل الطفل بعد المعمودية	٠٥٨
الراس السابع . صلوة على الطفل	٠٦٠

		وجه
الراس الثامن.	رتبة عقد الخطبة	٠٦١
الراس التاسع.	رتبة اكليل الزيجة	٠٦٣
الراس العاشر.	رتبة اكليل الارامل	٠٩١
الراس الحادي عشر.	صلوة على العاقر	٠٩٨
الراس الثاني عشر.	صلوة على بيت جديد	٠٩٩
الراس الثالث عشر.	صلوة لردع الدبائب والجراد والهوام المضرة	١٠١
الراس الرابع عشر.	صلوة على المتخاصمين	١٠٤
الراس الخامس عشر.	صلوة على المسافر برًّا	١٠٥
الراس السادس عشر.	صلوة على المسافر بحرًا	١٠٦

	وجه
الراس السابع عشر. صلوة تتلى عند ثوران الزوابع وهيجان البحر	١٠٧
الراس الثامن عشر. صلوة على بذار الزرع	١٠٨
الراس التاسع عشر. صلوة على البيادر وقطف الكروم وما اشبهها	١٠٩
الراس العشرون. صلوة على بير. او وعاء خمر او زيت وقع فيهِ مكروهٌ	١١٠
الراس الحادي والعشرون. صلوة على المواشي	١١١
الراس الثاني والعشرون. مختصر صورة الايمان الكاثوليكي التي يجب ان	

	وجه
يتلوها المرتدون من هرطقة اليعقوبيين الى الايمان المقدس الكاثوليكي	١١٢
الراس الثالث والعشرون · صورة الحل من الارطقة . يتلوها الاسقف . او نائبه او الكاهن المفوض لهُ ذلك	١١٥
الراس الرابع والعشرون · صلوة على المرضى	١١٧
الراس الخامس والعشرون · رتبة سر المسحة الاخير	١٢١
الراس السادس والعشرون · اسعاف المرضى المشرفين على الموت	١٢٩
الراس السابع والعشرون · صورة منح	

	وجه
الغفران الكامل للمنازعين	١٤٠
الراس الثامن والعشرون. رتبة	
تكريس المقابر	١٤٤
الراس التاسع والعشرون. جناز العوام	١٤٩
الراس الثلثون. جناز الاطفال	١٨١
الراس الحادي والثلثون. رتبة	
تكريس الايقونات	١٩٥

وكان انجاز من طبع هذا الكتاب
في اواخر شهر تشرين الثاني
سنة ١٨٧٢ مسيحية

اصلاح الغلط

خطاء	صواب	وجه	سطر
ܒܢܝ ܕܒܢܝܐ	ܒܢܝ ܕܒܢܝܐ	١٧	٧
ܐܣܟ	ܐܣܟܡ	١٧	١٤
ܘܐܘܕܘ	ܘܐܘܕܘ	١٧	١٥
ܘܙܡܪܘܗ	ܘܙܡܪܘܗ	١٧	١٥
ܐܠܗܘܬܐ	ܐܠܗܘܬܐ	١٨	٠٤
والائيد	والايد	١٨	٠٧
ܕܢܚܡܢ	ܕܢܚܡܢ	٣٠	١١
ܐܚܠܐ	ܐܚܟܐ	٣١	١٢
عيلهِ	عليهِ	٣٧	٠٧
ܡܢܟ	ܡܠܟ	٣٩	١١
ܡܢܗܘܢ	ܡܢܗܘܢ	٤٦	٠١

خطاء	صواب	وجه	سطر
ܗܘܡ	ܗܘܡ	٤٦	٠١
ܘܣܘܟܠܐ	ܘܣܘܟܠܐ	٤٨	٠٨
ܡܬܒܠܐ	ܡܬܒܠܐ	٤٨	١٠
ܡܡܢ	ܐܡܡܢ	٤٩	١١
ܕܟܠܐ	ܕܐܟܠܐ	٥١	١١
ܟܬܘܒܘܢ	ܟܬܒܘܢ	٥٢	٠٤
ܠܐܡܢܘܢܐ	ܠܐܡܢܘܢܐ	٥٢	٠٩
ܟܝ	ܟܝ	٥٢	٠٩
ܩܕܘܢ	ܩܕܘܢ	٥٥	١٢
ܟܪ	ܟܪ	٥٧	٠٤
ܟܠܝܘܐ	ܠܝܘܐ	٥٩	١٠
ܘܐܣܟܬܐ	ܘܐܣܟܬܐ	٦٤	١٢
ܠܟܣܟܬܐ	ܠܟܣܟܬܐ	٦٩	١١
شفتهِ	شفتيهِ	٧٥	٠٥
ܦܘܟܘܣ	ܦܘܟܘܣ	٧٦	١٢

خطاه	صواب	وجه	سطر
ܙܟܘܬܗ	ܙܟܘܬܗ	٧٨	٠٩
بالحن	باللحن	٨٠	٠٢
ܒܢܦܫܗ	ܒܢܦܫܗ	٨٢	٠٢
ܕܟܘܠܗܘܢ	ܕܟܠܗܘܢ	٩٤	٠٤
ܘܐܡܠ	ܘܐܡܠ	٩٤	٠٥
ܕܟܘܠ	ܕܟܠ	٩٤	٠٩
ܢܦܩ	ܢܦܩ	٩٥	٠٧
ܟܠܗܘܐ	ܠܠܗܘܐ	٩٥	٠٧
اثناه	اثنان	١٠٤	٠٦
ويغني	وبغنى	١٠٧	٠٥
الخمير	الخمر	١٠٩	٠٧
متى القديس	القديس متى	١١٨	٠٣
المعمردية	المعمودية	١٤٢	٠٩
المفرد	والمفرد	١٥٠	٠٢

خطاء	صواب	وجه	سطر
ܘܡܫܒܚ	ܘܡܫܒܚܘ	١٥٨	١٣
ܠܥܠܡܐ	ܠܥܠܡ̈ܐ	١٥٩	٠٥
ܘܦܪܫ	ܘܦܪܫܘ	١٦٠	٠١
ܘܡܫܪ	ܘܡܫܪܘ	١٦٠	٠٢
ܘܐܬܚܫܡ	ܘܐܬܚܫܡܘ	١٦٠	٠٤
ܫܡܐ	ܫܡܐ	١٦٠	٠٤
ܐܒܪܐ	ܐܒܪܐ	١٦١	٠٧
بولس	بولس	١٦١	١٢
ܡܪܐ	ܡܪܐ	١٦٨	١٣
ܠܡܒܪܐ	ܠܡܒܪܐ	١٧٥	٠١
ܘܠܡܠܟܘܗܝ	ܘܠܡܠܟܘܗܝ	١٧٥	١٥
ܘܡܠܟܫܢ	ܘܡܠܟܫܢ	١٧٧	٠٢
ܢܦܫ	ܢܦܫ	١٧٩	٠٥
ܐܡܪ̈ܐ	ܐܡܪ̈ܐ	١٨٤	١٤
ܡܢܚܘܬܗܘܢ	ܡܢܚܘܬܗܘܢ	١٨٥	٠٥

سطر	وجه	صواب	خطاء
١٣	١٨٥	ܘܠܐܪܡܠܬܐ	ܘܐܪܡܠܬܐ
١٧	١٨٨	ܕܟܢܫܗܘܢ	ܕܟܢܫܗܘܢ
٠٨	١٩١	ܟܘܢ	ܟܘܢ
١٥	١٩١	ܒܢܘܗܪܐ	ܒܢܘ ܪܐ
٠١	١٩٣	ܟܒܪܐ	ܚܒܪܐ
٠١	١٩٤	فليقولوا	فليقولوا

ܟܬܒ ܐܘܪܚܐ ܕܟܬܒ ܟܗܢܘܬܐ
Liturgies: For Priests
Beth Mardutho Library

الخزانة التيمورية
٦٥٧٢
قصص